

POLITICA ELEMENTAL

Observaciones sobre navarrismo

La vida de Navarra pudiéramos dividirla en cuatro grandes épocas.

La primera, comprendida entre los tiempos prehistóricos y el alzamiento del primer caudillo o rey.

La segunda, que comienza en este acontecimiento político y termina en la separación de Vizcaya primero, Alava y Guipúzcoa más tarde.

La tercera, que abraza el periodo en que desarrolla su vida sola e independiente, hasta que su corona queda vinculada a la de Castilla; hecho que origina la pérdida de la sexta Merindad.

Y por último, la cuarta, que comienza con la unión que principal a Castilla, y acaba en 1839.

Desde esta fecha Navarra, como tal Navarra, es decir, como pueblo libre y soberano, no existe; puesto que pasa a ser una provincia española sin otra diferencia que la de una autonomía más o menos amplia, regulada por la Ley de 16 de Agosto de 1841.

Pues bien, como hasta el año 1839, o si se quiere, hasta el año 1841, nuestro pueblo fué, bien unido a los demás vascos de agüende o allende el Pirineo, o bien solo y aislado, libre, soberano y señor de sí mismo, se deduce, que para ser navarros y por tanto, vascos, tenemos que ser como lo fueron nuestros antepasados, o sea como los que nos legaron el nombre que ostentamos, durante las cuatro épocas que acabamos de señalar.

Porque si la personalidad de Navarra, como tal Navarra se extingue en las fechas citadas, y si desde entonces no constituye nuestro pueblo más que una provincia, o una demarcación administrativa del Estado español, es evidente que desde el punto de vista político, no somos navarros, o de lo contrario no lo fueron nuestros antepasados.

Pero como la realidad es que éstos lo fueron, se deduce que somos nosotros quienes ya no lo somos.

Mas, ¿podemos aspirar a serlo? ¿Tenemos derecho a recuperar la cualidad de navarros?

Desde luego; puesto que nuestros antepasados no renunciaron espontáneamente a su libertad y soberanía, y sobre todo, por que no hemos perdido la naturaleza y pertenecemos a la misma raza y sangre que nuestros antepasados los vascos.

Por eso, únicamente pueden considerarse navarros los que aspiren y los que procuren serlo como lo fueron nuestros ascendientes en las épocas que hemos señalado, porque mientras no completamos nuestra personalidad racial con la política que le es inherente y necesaria, no podremos decir que somos de hecho verdaderos navarros.

En resumidas cuentas, que, para que todos los que se tienen por navarros "finos", por tan navarros y vascos como el que más, lo sean, es necesario que deseen y pongan cuantos medios estén en su mano por serlo, como lo fueron sus antepasados, nuestros ascendientes.

Si son sinceros en sus deseos y firmes en sus propósitos, pueden estar seguros de que se denominen como se quiera denominar, habrán de distanciarse muy poco o nada de nosotros.

Porque nosotros pretendemos ser navarros, —no a nuestra guisa, ni conforme a ideales políticos imaginados por nosotros— sino conforme al modelo de nuestros antepasados, y tal y como lo exige la historia que ellos hicieron y vivieron; pues hasta los desastres que cometieron (y que lo triste de las consecuencias los pusieron en evidencia), pueden servirnos de lección provechosa y escarmentoso ejemplo: que por algo es la historia maestra de la vida, y advertencia para el porvenir.

¿Pero cuál y cómo fué la vida de Navarra, y por tanto, la historia de los navarros en las repetidas cuatro épocas?

En artículos sucesivos las examinaremos con la mayor brevedad y claridad posibles.

BERRI BERRIAK

Matxinada Bazterretan

Madrillen bereziki gogor ibilli da. Sevilla'n ere bai, naiz ez odoltsua, angoa, Madrillekoa bai ordean. Bere artan geditu ziren ilotzik zenbeit, ta zauruetarik izan dire illak ere bai beste zenbeit, orotara, amabest edo, periodikuek diotenaz.

¿Zer nai ote zuten? Batzuek esaten dute erregea nai zutela, beste batzuek ordean, bestelako gobernu, errepublikain barneko ba'ltitz ere. Sanjurjo'k esanari aditzen ba' diogu, esango digu arek ezuela nai erregea bestelako gobernu baño. Madrillen ordean ibilli diren jendiek ikurrak eta, erregearenak, zaramazkilen. Beti ere jo dute alik geieneko eskuarteak. Ezkulluak ba'ltzuten ugari ta errimeak, eskuko ta luzeak. Itxuraz' nai zuten Bidaí-Jauregia arrapatu eta andik mezuak egorri España'ko bazterretara nola nau-situak ziren Madrillen eta amor emateko erri guzietan. Gauzak ordean bestera jo zuten. Burreka latza erabili zen Bidaí-Jauregiaren inguruetan. Gobernuaren gudariek bertara joan ziren zaltu ta leiatu. Poliz'ko Burrezgia zoayela aintzin. Bi orduz aritu ziren tirorika ta azkonean gatastariak joan ziren igitos. Bidaí-Jauregia sartu nai izan zuten bafian an ziren zibilak bidera atera ta atzera biail zituzten. Bere artan il zen agintari bat.

Anartean, Sevilla'n gauzak zebiltzen larri. Sanjurjo, buruzagi ezama, ango gudari guzien buru eman zen, indarrak oro bilduta bere menpera. Bafian, Madrilleko zerak porrot eginiak, arek guti zezakean arrezkerro ta Sevilla'tik atera zen iges. Huelva'rakoan, zain batek preso atzira ta atzilotu zuten erri artan. Gaberako Madrillerazi zuten.

Gauzak eizera iduri dute ekarriak garge-ro. Ezba'dire bikoizten, obe.

ZIRT.

Suscripción pro Navarra y Alava

Hasta la fecha van recaudadas ciento cuarenta y siete mil pesetas en números redondos para la suscripción pro Navarra y Alava. La cifra es importante y mucho más si se tiene presente que ha sido obtenida en el plazo de un mes, caso realmente extraordinario todavía si se tiene en cuenta que falta todavía que dar y con lo que se ha de recoger todavía o por lo menos con lo que hay derecho a esperar todavía, la suscripción puede dar un salto de consideración.

Estamos ahora en el verano, época de la recolección y además año de buena cosecha. En Euzkadi, y sobre todo en Navarra, hay labradores que ahora suelen hacer fondos. Y entre estos labradores, según nuestras noticias, hay patriotas que pueden dar y que están dispuestos a dar. Además, en las listas faltan todavía algunos de los elementos anotados, los cuales, bien sea por el tiempo o por otras causas, no han dado todavía. Después hay patriotas que han hecho alguna entrega pero que desean hacer todavía más, y a los cuales, naturalmente, se les han dado las facilidades del caso. Y por añadidura, los rezagados, esos rezagados a quienes se les va el tiempo y los plazos sin darse cuenta.

Todos, pues, deben hacerse cargo de que es preciso que sus nombres figuren, y figuren decorosamente en las listas de donantes. Si por el momento vienen algunas dificultades, pónganse al habla con la comisión recaudadora de cada región vasca y todos los inconvenientes quedarán obviados. Cuanto más importante sea la suscripción, más eficaz y más intenso habrá de ser el programa a desarrollar en estas tierras de la Patria, en cuya defensa todos los vascos sin excepciones deben estar verdaderamente interesados.

	Pesetas
Mendigoxale Arranua de Gazteiz (segunda lista).....	100
Tercera lista de Gazteiz.....	1.975
Segunda lista de U. B. B. Sukarrieta.....	550
Primera lista U. B. B. de Sorluze.....	120
Primera lista Batzoki de Oyartzun.....	25
Varios amigos reunidos en Ameraun (Gipuzkoa).....	155
Mendigoxale Abertzaleak de Bilbao.....	25
Duodécima lista de "Eibi".....	190

Son en total pesetas. . . 146.993'80

M VIMIENTO NACIONALISTA

Excursión a Zugarramurdi

Sigue la animación por este pintoresco viaje que ha despertado entusiasmo entre los elementos nacionalistas de Iruña. Siguen las inscripciones para los autobuses y banquetes.

Todos los excursionistas se reunirán en Elizondo desde donde seguirán en animada caravana hasta Zugarramurdi pasando por el puerto de Osondo donde se detendrá un momento la caravana para contemplar el espléndido panorama si así lo consiente el día, y hacer la entrada conjuntamente en la villa donde serán recibidos por txistularis y pueblo.

Se ha fijado la hora de salida de Pamplona a las SEIS Y MEDIA en punto, de la PLAZA CIRCULAR en donde deberán reunirse los excursionistas con la debida antelación.

OBSERVACIONES IMPORTANTES

Primera: Hoy al mediodía queda cerrado definitivamente la inscripción para los autobuses.

Segunda: Se recuerda a los excursionistas no inscritos para el banquete, que deben llevarse sus respectivas comidas.

Tercera: Se ruega encarecidamente a todos los excursionistas pasen HOY para retirar sus correspondientes billetes.

CRONICAS DE "CERO"

Hay que comprimirse

El rumor al fin adquirió triste realidad; tanto tiempo con el complot a vueltas, creíamos que era un estribillo, una manera como otra cualquiera de pasar el rato, hasta una combinación de la Policía y del Gobierno; pero no, por la costia había moros, y al fin el asunto terminó, como suelen acabar siempre esas cosas; en violencias, en tiros y en sangre.

La revolución, acto siempre de fuerza, hájala quien la haga, supone siempre desorden y destrucción; tanto cuando la lleven a cabo turbas desarreadas, hambrientas, incultas y hasta mal olientes, que GENTES BIEN, pulcramente vestidas, hartas e incluso perfumadas; y aun las primeras tienen en su haber el empujón del hambre y de la miseria, que no es flojo.

Cuando las huérfas de la C. N. T. y de la F. A. I. invadían las calles pisto la en mano, dispuestos a pegarle un tiro al más pintado, nos parecía mal; la revuelta llevada a cabo estos días por determinados elementos, no nos parece mejor. Jan perturbadores son unos como otros y tan demoleedores aquellos como éstos.

Se nos figura, además, que se va abusando de la revolución; una de cuando en cuando, puede pasar, aunque no sea más que por aquello de que en la variedad está el gusto; pero tan a menudo, acaban por dar bascas; si cada núcleo de ciudadanos descontentos en un país cualquiera ha de hacer una revolución para vindicar sus derechos que cree vulnerados, el año, con lo largo que es, no tiene bastantes días para ofrecer uno a cada gremio.

Porque indudablemente que si un gremio se cree con derecho a hacer la suya, es forzoso que reconozca ese derecho a los demás; ayer lo han hecho los descontentos del ramo de guerra; mañana serán los sastres, al otro los pastores, y así sucesivamente, hasta que no queden ni los rabos; hay pues que comprimirse, y cuando vengan mal dadas, tomar tabaco.

CERO.

Perjuicios que el régimen seco produce en los Estados Unidos

"La historia de la prohibición en los Estados Unidos es casi fantástica", escribe la revista inglesa "Wine Trader Review".

Trece años hace que la ley está en vigor, y ha costado 230.200.000.000 de francos. La pérdida para el país, como resultados del contrabando que alude el impuesto, asciende a francos 16.003.000.000 en un solo año.

Con tal base no hay razón alguna para que se ponga en duda el informe de la comisión Wickersman, que calcula los beneficios conseguidos por los contrabandistas en 368 a 552 millones de francos anualmente. Esto ha permitido que la hez de la sociedad organizase un estado de cosas en que su actividad toma libre curso y llega a amenazar la seguridad económica y social.

Hace dos años quedó sentado que esa "noble experiencia", como la califica Ford, había costado la vida a 200 personas encargadas de velar por su ejecución. Sin contar las otras 500 muertas en los verdaderos combates a que se entregan las cuadrillas de contrabandistas. Más de 550.000 personas fueron detenidas por violación de la ley seca, y 230.000 ciudadanos fueron arrojados a las cárceles federales. Agréguese que por lo menos 34.000 individuos fueron envenenados por el alcohol.

INTERESES DE NAVARRA

La carretera de Alduides

El Alcalde de Urquiaga nos envía para su publicación el siguiente escrito:

"Con el fin de determinar en definitiva el trazado que ha de seguir esta carretera, hoy en construcción a partir del Portillo de Urquiaga, o sea señalar el punto preciso por donde ha de cruzar la frontera, se hallan realizando trabajos a uno y otro lado de la misma, desde hace días, ingenieros franceses y españoles, y como Alcalde de este Barrio español de "EL QUINTO REAL", en defensa de los intereses de este vecindario y cierto de estar con nosotros la justicia, me he creído en el caso de exponer en este modesto artículo, para conocimiento de todos y muy especialmente de los habitantes de Navarra, los antecedentes de esta cuestión.

Todos sabemos que las dos carreteras principales que tenemos a partir del interior de Navarra, tienen que cruzar respectivamente, los puertos Velate e Ibañeta, si nos proponemos cruzar la frontera franco-española, y que ambas carreteras, a más de ser muy largo su recorrido, tienen el grave inconveniente de que en invierno llegan por las nieves incluso a paralizar por completo el tránsito y que aún en verano, por su altura, hacen peligrosísimo su paso, en determinados días, a toda clase de vehículos, por las nieblas que con suma frecuencia cubren estos puertos.

Ignoramos las verdaderas causas por las que la primera carretera que se construyó para cruzar la frontera no lo fuera por el Portillo de Urquiaga, ya que es el puerto más bajo y la ruta más corta, pero hoy que al fin se ha decidido su construcción, creemos de imperiosa necesidad que no debe hacerse para tener una carretera más, sino para acortar distancia y hacerla más practicable, extremos ambos de interés público que deben sobreponerse a toda conveniencia o interés particular. Pues bien, a pesar de ello, público y sabido es el esfuerzo contrapuesto que desde hace un año vienen realizando unos pocos elementos de Alduides y Eznasú (parte francesa) para que la carretera cruce la Frontera por la parte alta, muga 137, con el fin particular de que al pasar por Eznasú beneficie a unos pocos franceses que tienen propiedades en este pequeño pueblo, mientras que todo el vecindario del pueblo francés de Urepel y el de este pueblo español, QUINTO-REAL, lo tienen para que lo cruce por la parte baja, o sea por este pueblo a Urepel, siguiendo desde el Portillo de Urquiaga, el camino de siempre, o sea el curso de las aguas de la regata de ZUBIONDO por ser de verdadera justicia, dada la topografía del terreno, aunque por ello resulten beneficiados sus intereses y los de UREPTEL, que de otra forma quedarían aislados para siempre.

Esto, sin más antecedentes, poco o nada aclara de parte de quién está la razón y la justicia, para los que no estén como nosotros sobre el terreno y conozcamos sus accidentes y condiciones especiales, y por ello procuraremos informar a la opinión y a la Excm. Diputación y autoridades españolas todas a quienes corresponde en definitiva fallar el asunto enyo informe es el siguiente: La carretera hasta el Portillo de Urquiaga es donde la carretera tiene que tomar la dirección de la parte alta si ha de ir por arriba, para que pueda pasar por Eznasú a ALDUIDES, y ello tiene, entre otros, estos inconvenientes; que el recorrido general hasta Alduides es de igual longitud poco más o menos que por el QUINTO-UREPTEL; que en un recorrido de más de cuatro kilómetros tiene que llevar igual o muy poca menos altura que la del propio Portillo de Urquiaga, y cuyo recorrido se halla por su altura sujeto al estancamiento de las nieves es invierno y de las nieblas cerradas aún en el propio verano; que todo este recorrido está en despoblado y por tanto carente de auxilio en caso de accidente, y que dejaría aislados para siempre a UREPTEL y QUINTO-REAL. El trazado del Portillo de Urquiaga por EL QUINTO-REAL y UREPTEL a ALDUIDES, sobre ser de igual longitud, tiene las importantísimas ventajas de que pasado el Portillo de Urquiaga (unos 300 metros aproximadamente) nos sustraemos a la altura, aguas abajo constantemente de la regata llamada de "ZUBIONDO" a cruzar la frontera por entre la muga 139 a la 140, Quinto-Real a UREPTEL, y defendidos cada vez más de las nieves y de las nieblas, desde el mismo momento en que se cruza el Portillo de Urquiaga; se halla todo el recorrido salpicado de caseríos que pueden prestar auxilio en caso de necesidad, pasaría por el camino de toda la vida, señalado por el vertiente de las aguas y por el pueblo español de QUINTO-REAL y el francés de UREPTEL mucho más importante y numeroso que el de Eznasú.

Por ser tan justas y reales estas ventajas las expongo a la consideración de la opinión y de las autoridades encargadas de tomar acuerdos decisivos, seguro de que triunfará la justicia y se confirmará el acuerdo suscrito en la reunión oficial celebrada en Bayona por la comisión de ingenieros franceses y españoles, reunida a tal fin en la primera decena de Mayo último, acuerdo que consistió en determinar que la carretera pasase por el Portillo de URQUIAGA, QUINTO-REAL, UREPTEL a ALDUIDES, y no prevalezcán los intereses particulares de unos pocos, de todos conocidos, sacrificando el bien público.

Bernardo LASAGA."

SINDICATO DE INICIATIVAS DE ESTELLA

Las Cadenas de las Navas e Irache

El Sindicato de Inicativas y Turismo de Estella ha elevado a la Excm. Diputación el siguiente interesantísimo escrito:

"EXCMO. SR: El hecho histórico de la victoria de Las Navas tuvo para nuestro país la trascendencia que supone, el cambio de las Águilas por las Cadenas en su escudo oficial.

"Las Cadenas de Las Navas—uno de los tesoros—se guardaron durante siglos en Santa María de Irache. De este Monasterio fueron trasladadas al Palacio Foral.

Nosotros no tratamos de removerlas. Por el contrario, entendemos que es ahora cuando ocupan el lugar que les corresponde.

Mas con el fin de que, se restaure con respecto a Irache, el contenido en ese Monasterio de aquel trofeo, hemos pensado en confeccionar una copia de las auténticas Cadenas, para colocarlas en Irache, en el mismo lugar en el que los siglos las vieron, con una inscripción alusiva de la procedencia y su calidad de copia del original conservado en el Palacio Foral.

Si V. E. estima adecuado comenar, nos veríamos honrados de que fuera V. E. quien acordara obtener la copia de las Cadenas, y quien, por medio de un representante de su seno solemnizara su vuelta a Irache, siquiera lo sea en copia exacta del original.

De no acceder a ambas sugerencias, a lo menos, esperamos que V. E. nos autorice para obtener nosotros esa copia, haciendo constar el acuerdo de la Excm. Diputación que la autoriza.

Nos guía el deseo de hacer patente ese recuerdo histórico de nuestro pasado soberano y glorioso, en el que esperamos ser atendidos por V. E., cuya vida guarde Dios muchos años.

Estella a veintisiete de Julio de mil novecientos treinta y dos.

Sindicato de Inicativas y Turismo. EXCMA. DIPUTACION FORAL."

Carmelo Rodríguez Iriarte

Y Eduardo Aya Goñi

Abogados

Han trasladado su despacho al Paseo de Sarasate, 19, entlo.

Teléfono 1412

El nacionalismo Bretón

LAS DERIVACIONES DE LA VOLADURA DEL MONUMENTO DE RENNES

Rennes.—La policía francesa ha detenido a cinco jóvenes sobre los que recaen sospechas de ser los autores de la voladura del Monumento de unión de la Bretaña a Francia. Todos ellos son miembros del partido autonomista bretón y pertenecen al grupo denominado War-Zao. De los detenidos uno de ellos está soldado. Hasta ahora no hay noticias de que hayan confesado más que dos de ellos, y los restantes se mantienen en la negativa. De las indagaciones resulta que el plan estaba muy madurado, y ello prueba el hecho de que las bombas puestas al Monumento fueran dos. El domingo a las 4 y media de la mañana, salió el grupo de casa de Téfillo Jusset, de 22 años, presunto instigador, llevando las bombas en un saco. Llevaban también unos silbatos para que, en caso de que fueran sorprendidos en la faena, se diera a los restantes la voz de alarma. Una vez colocadas las bombas, se retiraron al domicilio del Juez.

DECLARACIONES DEL JUEZ ENCARGADO DEL ASUNTO

Rennes.—El Juez que sigue el asunto de la voladura del Monumento, ha declarado que el movimiento separatista bretón es más bien moral y está conducido de una manera inteligente. En cuanto al acto, se han tenido en cuenta todos los detalles para la mayor eficacia, calidad de las bombas, sitio más vulnerable y fecha, elegida deliberadamente. Después de algunos detalles acerca de las bombas, dice el Juez que no hay duda de que la requisitoria debe enderezarse hacia los afiliados al partido nacionalista bretón, el que parece estar integrado de cuatro grupos que llevan los nombres de Breit Atao, War Zao, Breit Keondel y Breit za Zout, representantes de los cuales tuvieron una reunión el 10 de Julio en Pontivy.

NACIONALIDAD BRETONA

Rennes.—Interrogado Mr. Debauvais, director del órgano del partido autonomista bretón, por el Comisario encargado de la diligencia, acerca de su nacionalidad, requisito necesario como se sabe, para la identidad, ha contestado: Nacionalidad, bretona.

Emakume Abertzale Batza

Tratándose de empezar los ensayos de los dantzaris-trikiis, se convoca a todos los que quieran formar parte del grupo acudan hay a las 12, al Centro Vasco.

Se liquidan todas las existencias de tejidos Mayor, 17 - PAMPLONA

DE LOS PASADOS SUCESOS



El general Sanjurjo al llegar a la Dirección General de Seguridad procedente de Huelva en donde fué detenido.

Ecos de sociedad

La casa moderna

El problema de la elegancia de la habitación es más importante que el de la elegancia del vestido, a pesar de ser éste el que más preocupa a nuestra dorada juventud y hasta a nuestra sazónada senectud. El problema de la habitación bella sin distinciones, bella para hoy y para mañana, bella distinguida a pesar de las modas, a través de todos los "snobismos", es un problema tan capital como el de la elegancia y la distinción en la conversación, en la literatura epistolar, en el convite, en la recepción. Es el problema de "ser o no ser" "fashionable". "That is the question". Lo contrario de lo "fashionable", por prosopopeya que aparezca, siempre será "shocking!", palabrita que es una forma muy distinguida de conjuro, una manera basta británica de remedar nuestro "¡Lagarto!" y de aparentar el conocimiento de la lengua.

Componer un interior confortable y bello no es cosa fácil. Componerlo confortable y feo es cosa más corriente. Un interior feo y sin confort es cosa asequible a cualquier ciudadano sin suerte. El confort cuesta dinero; el gusto no tanto. Los interiores compuestos con belleza y confort son interiores ricos; los compuestos con mal gusto y confort podríamos llamarlos interiores ricosos. Y como se define el buen gusto y el mal gusto? repicará alguno de estos señores, henchido dentro de su butaca entre una decoración de conjunto desparatado y chillón.

Se le puede contestar que estará satisfecho de los muebles de su salón, de la arquitectura de su casa, de los vestidos de su distinguida señora, y hasta de su pregunta. Todos los censores que se atrevan a condenar tanta maravilla acumulada en estos salones reconocerán a usted el éxito de haber atinado con una cuestión sin réplica, con una pregunta sin respuesta.

Sin embargo, repicaremos con una somera aclaración a su socrático. Pues, que de interiores se trata, digamos, si le parece bien, que un interior de buen gusto será aquel donde se complazca una persona culta, inteligente y sensible a los altos valores de la existencia.

El mueble moderno, modernísimo, ha ofrecido ya, entre muchas monstruosidades, algunos bellos conjuntos. Pero, relegando cariñosamente el estudio del mueble moderno para otra ocasión, nos limitamos a reseñar en esta página algún bello ejemplar, producto del moderno decorativismo inglés, y nos ceñiremos aquí a considerar el buen papel que a pesar de los avances del actual estilo en la construcción, le está todavía reservado al mueble antiguo. Un interior moderno puede muy bien y dignamente ser amueblado a la antigua.

A San Sebastián en el "Flecha Azul"

El domingo día 14. Salida a las 8 de la mañana, regreso saliendo de San Sebastián, a las 10 de la noche. Ida y vuelta, 10 pesetas. Avenida San Ignacio, 10. Teléfonos 2289 y 2290.

VIAJES

Ha regresado de su veraneo don Amado Doria, apoderado de la Casa "Doria y Compañía".

—Hoy sale para San Sebastián y Zamuz donde pasará una temporada, la bella señora Emilia Santesteban.

—De El Carrusel ha llegado a esta ciudad, con el fin de pasar unos días, el distinguido joven don José Zabala.

TRADERAS

—De Orocyen se ha trasladado a San Sebastián la bella y gentil señorita Eulogia Leyrán.

—Para el Baztán, donde pasará una temporada, el virtuoso sacerdote don Manuel Andeaza.

—De Arazuri a San Sebastián la distinguida señorita Nemesia Balardi.

—Ha salido para Santander la bella señorita Felisa Zuzarran.

—De Tudela, don Mario Castilla y don Aquiles Cuadra.

Casa Arrillaga

RELOJERÍA — OPTICA
AJARNAUTE, Zapatería 50, Pamplona

—Han regresado a San Sebastián don Higinio M. Urbina y su bella esposa.

—De Garayoa se ha trasladado a Cortes de Navarra don Eusebio Zazón.

—Ha venido de Cenicero don Pedro Cantón del Campo.

—De San Sebastián don Jesús Pérez de Juan.

—De Logroño los abogados don Pedro Criado y don Jacinto González.

—De Santacara don Salvador Laserra.

—De Logroño se ha trasladado a San Sebastián el comisionista don Luis García y su bella hija Carmen.

—Ha marchado a Errazu don Miguel María Zozaya.

—Ha regresado a San Sebastián don Manuel Cossío.

—Al mismo punto don Mauricio Laclausa.

—También a San Sebastián don Gabriel San Juan.

—De Biarritz ha venido el director del Teatro "L'Avenue", de París, Mr. Maurice Dupont con su familia.

NUEVA SASTRERIA DE ITOIZ

CHAPITELA, número 6, primero
Géneros del País y Extranjeros. Especialidad en toda clase de uniformes.
Precios de propaganda durante todo el mes

—Volvió a San Sebastián don Juan Zabala.

—De Bibao don Mariano Vallejo.

—Regresó de San Sebastián el comerciante don Bernardo Azárate con su esposa doña Consuelo Díaz.

—De Lumbier ha venido el acreditado industrial don Canuto Arizuren.

—De Caparros el alcalde de aquella villa don José Bozal.

—Han llegado al Baleario de Belascoain los siguientes señores:
Don Manuel y doña Elvira Ramírez, de Zaragoza.
Don Agustín Barceló, de Tarazona.
Don Angel Monreal y señora María Suescun, de Olite.
Doña Victoria Hernández, de Arnedo.
Doña Elvira Fernández, de Arnedo.
Doña Pilar Romero, de Arnedo.
Doña Venancia Solano, de Arnedo.
Don Rufo Tomás, de Arnedo.
Doña Eulalia del Olmo, de Zaragoza.
Doña Josefa y don Ceferino Osoez, de Pamplona.

—Del mismo Baleario han salido:
Don Leocadio Támara, para Vitoria.
Don Segundo Cantero, Pbo., para Zaragoza.

—Don Ambrosio Ruste y señora, para Tudela (El Brocal).
Don Baldomero Muro y señora doña Ana Quiñones y doña Gervasia Pascual, para Arnedo.
Don Silvestre Rubio y las señoritas María Pilar Pérez y Dominica Toledo, para Cervera del Río Alhama.

—Para San Sebastián donde pasará una larga temporada, nuestro amigo don Estanislao Espeloin y familia.

—Marchó a Urberuaga de Urbilla don Juan Antonio Alzola, con su distinguida esposa.

—Se encontraba ayer en Pamplona, el ex-Embajador de España en Berlín, don Américo Castro.

—Para Cáseda, la bella e ilustrada profesora de Aoi, señorita Isidora Cía.

J. A. Sagués Irujo

ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarasate, 20, 1.º Teléf. 1445

ENFERMOS

—Se encuentra gravemente enfermo en su casa de Tudela don Mariano Carriena.

—Hacemos los más fervientes votos porque se inicie en el paciente una pronta mejoría precursora de su total curación.

—Completamente restablecido de las lesiones que sufrió recientemente en un accidente automovilístico, ha salido a la calle el ilustrado oficial de la Central de Telégrafos de esta ciudad don Juan Pérez Gluck. Lo celebramos.

NOTAS TRISTES

En la Parroquia de San Saturnino se celebraron ayer los funerales en sufragio del alma de la respetable señora doña Francisca de Trujo, viuda de don Anselmo de Gómendio y Alzaa.

Como era de esperar, acudió una nutrida y selecta concurrencia de familiares, relaciones, amigos y conocidos, de los muchísimos que la distinguida dama había sabido granjearse en vida y de los muchísimos que forman el extenso radio de amistades que en nuestra sociedad tiene la distinguida familia de la finada.

A su señora hermana, la respetable señora doña Juana de Irujo (viuda de Aranzadi) y a todos sus familiares, les reiteramos nuestro pésame.

—A la función de aniversario que se celebró ayer en la Parroquia de San Agustín en sufragio del alma de don Francisco Urchulategui Vidaurreta, apreciado convecino que falleció el año pasado, ha asistido una numerosa concurrencia, poniéndose de manifiesto las simpatías de que el distinguido finado gozaba en vida.

Reiteramos a sus deudos en especial a sus hijos nuestro sentido pésame.

—El domingo y en la Iglesia Parroquial de San Lorenzo, se celebrarán el oficio y misa de funeral por el eterno descanso del malogrado joven don Andrés Urdaniz Ciaurriz, víctima de un desgraciado accidente el pasado domingo.

La cantidad de simpatías de que gozaba el finado por su carácter jovial y campechano y por otra parte, las tristes circunstancias de su prematura muerte, han sido causa de que la noticia de la desgracia haya producido en muchas gentes honda sensación. Es de suponer, por tanto, que mañana asistirá a San Lorenzo una nutrida concurrencia.

A las muestras de sentimiento que viene recibiendo la atribulada familia unimos el testimonio de nuestro pésame que hacemos llegar sobre todo al desconsolado padre don Angel Urdaniz y hermanos.

Dr. J. Ezquieta Arce
Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
Barríos III, 14, 1.º Pamplona

EL JOVEN
ANDRES URDANIZ CIAURRIZ
que falleció en Sorauren, el día 7 de Agosto de 1932 a los 17 años de edad
después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición de S. S.
R. I. P.

Su desconsolado padre, don Angel Urdaniz; hermanos, don Primitivo, don Teodoro, don Elias, don Claudio, don Valeriano, don Julian, don Jesús y don Gregorio; hermanas políticas, doña Angelita Elicegui y doña Flora Zabala; tíos, primos, sobrinos y demás interesados,

SUPPLICAN a sus amistades encomiendan a Dios en sus oraciones el alma del finado y asistan a los funerales que en sufragio de la misma se celebrará mañana, DOMINGO, día 14 a las OCHO de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

DOMICILIO: Descalzos, 74-2.º Pamplona, 13 de Agosto de 1932

Ayer en el Ayuntamiento

Se despoja al general Sanjurjo de los honores que le concedieron anteriores Ayuntamientos. Se construirá un edificio para Comandancia de Ingenieros, en compensación al que cede el Ramo de Guerra.

A las seis y media de la tarde de ayer, se reunió el Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Presidió el alcalde señor Garbayo.

Asistieron los tenientes de alcalde señores Llanazares, Alfaro, Bargaleta, Dorronsoro y Arteaga; y los concejales señores Salvatierra, García Presca, García Enciso, Berrián y Arrivillaga.

ORDEN DEL DIA
Acta de la anterior
Acta de la sesión anterior.
Aprobada.
Libramientos
Cuentas y libramientos.
Aprobados.
Empadronamiento

Instancias de don Aurelio Gordo, don Juan Armiño, don Angel Roba, don Salvador Quintieri y don Raimundo García, solicitando empadronamiento.
Como se pide.
Seguro para obreros
Informe del señor secretario de la Corporación en instancia de don Augusto Labairu, que ofrece asegurar a funcionarios y obreros municipales.
Se aprueba el informe y se desestima la petición.

Un empréstito
Decreto de la Excm. Diputación autorizando la apertura de una cuenta de crédito por 150.000 pesetas en la Caja de Ahorros de Navarra, para atenciones derivadas del paro obrero, y acuerdo de la Caja de Ahorros Navarra referente a la apertura de la indicada cuenta.
La Corporación se da por enterada de acuerdo de la Caja de Ahorros de conceder un crédito de 60.000 pesetas.

Personal
Expediente incoado contra un recaudador de arbitrios municipales.
Queda pendiente para ser resuelto en sesión secreta.

EL BUSTO DE SANJURJO
El presidente dice que va a darse lectura de una moción presentada por el concejal señor Salvatierra.

El secretario, señor Sanz González, da lectura a la citada moción, en la que después de mencionar los sucesos políticos acaecidos recientemente y de hacer resaltar que la principal figura del complot monárquico era el general Sanjurjo, pide que se despoje a este general de todos los honores con que le habían distinguido anteriores Ayuntamientos.
Se pide, también, que el Ayuntamiento revoque el acuerdo existente de reponer el busto del general, que fué derribado del monumento donde se encontraba por algunos vecinos el día del advenimiento de la República, y que se borre lo que queda de la inscripción que figuraba en el monumento.
El presidente apoya la petición formulada por el señor Salvatierra.

El señor Bargaleta pide que el Ayuntamiento se dirija al Gobierno protestando enérgicamente del desarrollo de ciertos manejos monárquicos, y testimoniando su adhesión al régimen republicano actual.
El señor García Enciso pide que se tenga en cuenta la disposición dictada acerca de la deslealtad de los funcionarios, y que se investigue si alguno de los empleados del Ayuntamiento ha observado conducta que esté en contraposición con el régimen, para formularle el oportuno expediente.
Se aprueba lo propuesto por el señor Salvatierra y se acuerda felicitar al Gobierno por el acierto y la rapidez con que ha sofocado la intentona monárquica.

Caja de Ahorros Municipal
Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes
Imposiciones anuales 4,25 por 100
Imposiciones semestrales 3,75 " "
Libretas ordinarias a la vista 3,60 " "

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercadczres), número 16, chaflán con la Chapitelá.

Noticias y sucesos

LA AVALANCHIA, revista pamplonesa, publica en el número que acaba de repartirse el siguiente sumario:

TEXTO: ¡Esos Curas! Un edicto judicial, por Mirabal; España prevaricadora, por el Prior de Roncesvalles; Perfiles de la Historia de Navarra. Rectores del Colegio jesuitico pamplonés, por Antonio Pérez Goyena; Arte cristiano. Iglesia de Santiago Goyena; San Gregorio, por Miguel Anel; Las Cortes de Navarra y el crimen de Mosen Pierres de Ferralta (continuación), por Julio Altadill; La fiesta en Loyola el año último de 1931, por X; Dios aprieta, pero... por La Redacción; Rasgos de la Patria. Desidia o cobardía, por Juan P. Esteban y Chavarria; El Cine, por Ciro Royo; Sacramento y concubinato; por Manuel Polo y Peyrolon; Nuestros grabados; Importante manda testamentaria de la distinguida señorita pamplonesa, Paulina Iñarra, en favor de "La Avalanchia"; Bibliografía; Mesa revuelta.

GRABADOS: Grupo de obreras del Sindicato de Agreraciones Católicas de Pamplona, al emprender el viaje a la casa veraniega de Salinas de Oro; Vista de la terraza de la Barbazana, en la Catedral de Pamplona; Monasterio de Loyola, en Guipúzcoa; Nuestra Señora la Virgen del Sagrario en el altar mayor de la Catedral de Pamplona; Vista parcial de la calle de Santa María, en Arruazu.

UN ROBO

Al vecino de Vera de Bidasoa, José Juan Nesprías, de 73 años, habitante en el caserío denominado "Mendigorribera", le han sido sustraídas las siguientes cantidades: 600 u 800 francos en billetes, 200 pesetas también en billetes y algunas monedas de plata.

Por encontrarse la habitación donde se guardaban esas cantidades en planta baja al ladrón le bastó forzar una ventana para entrar en ella.

Como autor de este robo ha sido detenido José Dagerre, de 35 años, desertor francés. Este no ha podido explicar la procedencia de unos francos que cambió en la villa.

Registro civil

Nacimientos:
Ninguno.

Funciones:
Estanislao Hermoso, de 34 años, de Estella; Descalzos, 76, primero.

Simona Argós, de 82 años, de Tudela; Hospital.

Tomasa Goñi, de 71 años, de Tafalla; Matrimonio.

Matrimonios:
Ninguno.

En el Gobierno civil

TRASLADO DE DOS DETENIDOS
En virtud de órdenes superiores fueron trasladados ayer a Madrid don Enrique Ansaldo y el comandante de Aviación don Alfonso Fanjul, detenidos por la policía. Han sido puestos a disposición del Director General de Seguridad. Al primero se le detuvo en Echalar. Don Enrique Ansaldo llegó de Madrid en automóvil, a las seis de la mañana del día once; y su hermano Juan Antonio que ha desaparecido, lo efectuó a la una y a la tarde del día diez.

Una avioneta propiedad de don Enrique Ansaldo ha quedado intervenida por la autoridad. Anoche estuvo en el Gobierno civil prestando declaración sobre este punto una persona amiga de los hermanos Ansaldo.

—
Visitaron al Gobernador el comandante general de la plaza y el ex embajador de España en Berlín don Américo Castro.

—
Llegan al Gobierno civil numerosos telegramas de adhesión al régimen y dando cuenta de actos públicos.

Anuncios oficiales

AOIZ. Concurso de obras

El Ayuntamiento de esta villa saca a concurso las obras de reforma de las fachadas de la Casa Consistorial de esta villa, con arreglo al Plano, Presupuestos y Pliego de condiciones formulados al efecto, los cuales están de manifiesto en Secretaría municipal, a disposición de los que deseen enterarse de su contenido.

El Presupuesto de contrata asciende a la cantidad de SEIS MIL DOSCIENTAS CINCUENTA PESETAS (6.250 pesetas).

Las proposiciones se presentarán con arreglo al modelo que a continuación se inserta, de las once y media a las doce horas del día veinticuatro del mes actual, en que se procederá a la apertura de los pliegos en la Sala de Sesiones de este Ayuntamiento.

Aoiz, 9 de Agosto de 1932.

El Alcalde,
Celestino Laco.

Modelo de proposición

D. F. de T. y de T., vecino de..... se comprometo a hacer los trabajos de reforma de la Casa Consistorial de Aoiz con arreglo al Plano, Presupuesto y Pliego de condiciones formuladas al efecto, por la cantidad de..... pesetas.

(Fecha y firma del proponente).

SUPRESION DE FIESTAS

Este Concejo con acuerdo de la mayoría del vecindario, ha acordado suspender por este año las fiestas que acostumbraban a celebrarse los días 1, 2 y 3 del próximo mes de Septiembre.

Eugui, 13 de Agosto de 1932.

El Alcalde,
Martín Ollazarizqueta.

COMPANIA DE LOS CAMINOS DE HIERRO DEL NORTE DE ESPAÑA

El Consejo de Administración de esta Compañía ha acordado que el día 18 del actual, a las once de la mañana, se verifique el sorteo de las 2.600 obligaciones especiales Norte 6 por 100, que deben amortizarse y cuyo reembolso corresponde al vencimiento de 15 de Noviembre del presente año.

Lo que se hace saber para conocimiento de los portadores de esta clase de obligaciones, por si desean concurrir al acto del sorteo, que será público y tendrá lugar en Madrid el día señalado, en las Oficinas del Consejo de Administración de esta Compañía, Alcalá, 16.

Madrid, 5 de Agosto de 1932.

P. El Secretario General de la Compañía,
El Inspector principal,
José Carballal.

F. Jadraque
Odontólogo
Rayos X
Paseo de Sarasate 5 y 6
Teléfono 1401

DENUNCIAS
Ante la Comisaría de Vigilancia fueron denunciados dos individuos por reyerta, resultando uno de ellos con erosiones leves, que le fueron curadas en la Casa de Socorro.

Ante el señor Alcalde fueron denunciados:
—
Uno por embriaguez y dedicarse a la mendicidad; y
—
Uno por expendir leche de vacas en malas condiciones para el consumo.

—
El día de ayer le fué decomisado por un guarda de campo a un individuo que intentaba introducir fraudulentamente por el término de "Argaray", diez litros de alcohol.

Lejía "LA NAVARRA"
Fábrica en Estella y Villafraanca
ADAUTO RUIZ DE MENDOZA

ACUDAN USTEDES
Los padres de María Jesús Maeya Sánchez, deberán presentarse en la sección central del Ayuntamiento, a la mayor brevedad.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA
Comunica la guardia civil de Allo que, en Morentin, el automóvil N. A. 1.877, conducido por un joven de 20 años, llamado Máximo, por efecto de la excesiva velocidad que llevaba, no le fué posible tomar bien una curva y arrolló a unas de las esbelleras que arrastraban una galera cargada de mies propiedad del alcalde don José Velez de Guevara.

El animal sufrió heridas muy graves.

UN INCENDIO
Comunican de Mendavia que se ha producido un incendio en una finca que en aquel término municipal posee don José María Modet.

Han sido pasto de las llamas varias hectáreas de cebada valoradas en 400 pesetas.

Por encontrarse la finca en término cercano a la villa, pudieron acudir prontamente las autoridades y el vecindario y sofocar el fuego.

Como presunto autor del hecho ha sido detenido Pedro María Elvira.

sión a Este Ayuntamiento, de la Comandancia de Ingenieros.

Se aprueba el informe, y se acuerda construir un edificio destinado a Comandancia de Ingenieros, en compensación al que cede el Ramo de Guerra.

La Estación del F. C. del Plazaola

Pliego de condiciones para el derribo y construcción de la Estación del F. C. Plazaola en el nuevo emplazamiento del Ensanche de la ciudad.

Aprobado.

Resultado de un concurso
Resultado del concurso para suministro de grasas y aceites para las máquinas municipales.

Se adjudica el suministro a los señores Unsaín Hermanos.

ASUNTO PENDIENTE

Reforma
Informe de la Comisión de Higiene y Beneficencia presentando la reforma del Reglamento de la Casa de Socorro.

Aprobado.

DE LA JUNTA INSPECTORA DE LA SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS DE EMPLEADOS MUNICIPALES

Propone que se conceda a doña María Goñi Ruiz, en concepto de hija del empleado municipal asociado-jubilado, fallecido don Ignacio Goñi, la pensión anual de 1.875 pesetas, condicionada por las prescripciones reglamentarias.

Aprobado.

—
El presidente se dirige a los concejales y al público que presencia la sesión y dice:
—Señores: Antes de levantar la sesión, permitiéndome que dé un ¡Viva a la República española!
Este viva es contestado por todos los presentes.

ANIS LAS CADENAS
Deposito en Pamplona
CONSTITUCION 12 • TELEFONO 2244

MADRID
BARCELONA
PROVINCIAS
MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones
de la Agencia
MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Sanjurjo ingresa en Prisiones Militares incomunicado, notificándosele el auto de procesamiento y prisión incondicional dictada en su contra.

Manifestación por la libertad del teniente coronel Mangada.-Cavalcanti y Magaz dicen no han intervenido en nada en el movimiento y que ignoran el motivo de su detención.-Calviño, gobernador interino de Sevilla.-Medidas para aprobar la reforma agraria dentro del mes actual.-Se confía a Ruiz Trillo el mando de todas las fuerzas de la segunda división.

Madrid 12, 2330
LEYENDO LA "GACETA"
Entre las disposiciones que hoy publica la "Gaceta" figuran las siguientes:
Ley autorizando al Gobierno para separar definitivamente a los funcionarios civiles y militares que rebasando los derechos que les otorga la Constitución, realicen actos de hostilidad o menosprecio a la República.
Decreto autorizando al Presidente del Consejo de Ministros para presentar a las Cortes un proyecto de ley concediendo beneficios a los funcionarios distinguidos en la defensa del orden y las leyes en los días nueve al once del actual.
Decreto suspendiendo la acción de los plazos señalados en el Código de Comercio para los efectos de las operaciones mercantiles en las plazas de Sevilla y Granada del diez al quince del actual.
Disponiendo cese en el mando de la segunda división orgánica el general de división, don Miguel González y González.
Disponiendo que el general de División Ruiz Trillo, sin perjuicio de las funciones que le son peculiares como primer inspector general del ejército, asuma hasta nueva orden el mando de la segunda división orgánica y de todas las fuerzas y servicios que a ella están afectos o residan en territorio propio de la misma.
Modificando la instrucción para subastas en los servicios provinciales de 22 de Mayo de 1923 en el sentido de autorizar que se admitan pliegos en distintas oficinas dentro del término jurisdiccional.
Orden determinando las bases técnicas y legales que regirán en las compras militares por gestión directa.
Orden disponiendo se convoque a concurso para la provisión en propiedad de numerosas plazas de interventores de fondos de Diputaciones y Ayuntamientos.
Orden disponiendo que se realice con urgencia la inspección de la Jefatura de Obras Públicas de la provincia de Lugo.

EN AUXILIO DE UNOS DAMNIFICADOS
Una comisión de representantes de Ayuntamientos valencianos perjudicados por los últimos temporales, a los que acompañaban algunos diputados, ha visitado al Ministro de Agricultura para demandarle auxilio del Estado a tales municipios. El señor Domingo ofreció trasladar el ruego al Gobierno.
DECLARACIONES DE CASARES
A mediodía dijo el Ministro de la Gobernación a los periodistas que en algunos pueblos de la provincia de Granada se observaba cierta inquietud, y que en la capital había sido detenido un hijo del marqués de Esquivel.
En Sevilla era completa la tranquilidad.
Comentando los recientes sucesos expresó la extrañeza que le había causado el ver que hombre de la experiencia de Sanjurjo se dejase llevar a la cabeza de tan descabellado movimiento.
Tuvo elogios para las fuerzas de asalto, y dijo que estaba ocupándose de la organización del acto que mañana se celebrará en homenaje a las fuerzas distinguidas en la defensa del orden y las leyes.

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

ballos fueron equipados retirándolos a poco a las cuerdas.
EL JUICIO ORAL DE LA CAUSA POR LA SUBLEVACION
El juicio oral de la causa instruida por la sofocada rebelión militar se celebrará en la misma sala en que se vio el proceso seguido contra el comité revolucionario que a los pocos meses era Gobierno Provisional de la República.
Presidirá la Sala el magistrado don Mariano Gómez González, y actuará de fiscal el general de la República.
En esta ocasión será la primera vez que el Tribunal Supremo entiende en una causa de esta naturaleza.
La sala de Gobierno del Tribunal Supremo ha acordado que la causa instruida por los sucesos últimos sea conocida por la sala sexta del alto tribunal.
Parece que se instruirán tres sumarios, uno por los sucesos de Andalucía, otro por los de Madrid y un tercero por los de Alcalá, encargándose de ellos los magistrados señores Camarero, Iglesias y Portal, respectivamente.
SANJURJO INGRESA EN PRISIONES MILITARES
A las cinco de la mañana fué llevado Sanjurjo de la Dirección General de Seguridad a Prisiones Militares.
En éstas ha ocupado la celda número quince, quedando incomunicado.
HOMENAJE A LA BANDERA
En la Plaza de Lavapiés se celebrará mañana el homenaje a la bandera, habiendo anunciado su asistencia los generales Cabanellas y Soler.
PARA LAS FAMILIAS DE UNOS NAUFRAGOS
Si señor Azaña ha enviado cinco mil pesetas al alcalde de Jaca con destino al monumento a Galán y García Hernández, y dos mil al alcalde de Vigo para las familias de los marineros muertos en el naufragio de la pesquera "Azaña".
Para estas familias ha remitido el Ministro de Marina once mil pesetas, procedentes del presupuesto del Ministerio.

CAVALCANTI Y MAGAZ NADA TIENEN QUE VER CON LA SE- DICCION
Unos periodistas han conseguido hablar con los generales Cavalcanti, Magaz y Berenguer, que ocupan en Prisiones Militares la misma celda.
Cavalcanti ha dicho que no ha intervenido en el movimiento, aunque sabía de la existencia de algunos manejos.
El almirante Magaz ha dicho que ignora por qué se le ha detenido.
EN FAVOR DE MANGADA
En los días se ha invitado al público a firmar pliegos de adhesión al teniente coronel Mangada y a reunirse frente al Ateneo por la tarde para manifestar al Gobierno el deseo de que sea liberado dicho jefe militar.
Después de media tarde se congregaron frente al Ateneo un millar de personas, y aunque ateístas calificados gestionaron que la organización no se organizase no lograron sus propósitos. Los reunidos se dirigieron ordenadamente a la Puerta del Sol, deteniéndose frente a la Gobernación. Una comisión fué recibida por el subsecretario, al que expusieron el deseo de que sea liberado el teniente coronel Mangada, y el señor Espiá ofreció a los comisionados enterar de su ruego al señor Casares Quiroga, que en aquellos momentos se encontraba en el Congreso.
La manifestación fué de Gobernación al Congreso, disolviéndose después de haber sido una comisión recibida por el señor Besteiro, quien dijo a los comisionados que tenía el convencimiento del republicanismo de Mangada, y prometió dar cuenta de los deseos que le habían sido expuestos al Gobierno.
UN EPISODIO DE LA REBELION
La "Tierra" dice que el día diez se presentó en el cuartel de la Montaña el teniente coronel Martín Alonso acompañado por algunos oficiales, que penetraron en el interior con conocimiento del de guardia.
En el patio formaron a las clases, a las que el teniente coronel Martín Alonso, les preguntó que les parecería un Gobierno Sanjurjo, ordenándoles hicieran formar las compañías, a lo que las clases se negaron, visto lo cual el citado jefe y sus acompañantes se retiraron del cuartel.
También "La Tierra" dice que cuando se disponía a huir de Sevilla el general Sanjurjo, pidió en el aeródromo de Tablada un aparato, negándose las clases a facilitárselo.
ULTIMA HORA EN GOBERNACION
De madrugada ha recibido a los reporteros, el Ministro de la Gobernación.
Les dijo que era general la tranquilidad. Sólo en Guájzar de la Sierra, en la provincia de Granada, habían ocurrido incidentes, siendo incendiados tres edificios y teniendo que intervenir la guardia civil.

DEL HOMENAJE A LAS FUERZAS LEALES
Al acto de homenaje a las fuerzas leales que mañan por la tarde se celebrará en el Retiro asistirán representaciones de guardias de asalto de todas las provincias.
Para asistir al acto han sido invitados el alcalde de Sevilla, a los telegrafistas sevillanos que mantuvieron la comunicación con el Gobierno y al capitán de la guardia civil de Lora del Río que se negó a sumarse al movimiento rebelde.
El Gobierno ha dirigido una alocución al pueblo invitándole a sumarse al homenaje que mañana se rendirá a las fuerzas leales.
LA GUARDIA CIVIL SEGUN SU JEFE
El general Cabanellas ha hecho declaraciones, afirmando que la guardia civil está incondicionalmente al lado del Gobierno.
LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LOS ARRASTRADOS
El cabo de la Remonta, Julio Casado, ha dicho que se le obligó a salir del cuartel pistola en mano. El esperaba hallar camiones de la Intendencia, y cuando vio unas camionetas particulares, dijo a los que estaban junto a él: Aquí va a pasar lo de Jaca. El cabo de la Remonta Salvador Ruiz, ha manifestado que al intentar avisar de lo que ocurría al teniente coronel jefe, un teniente le puso la pistola al pecho y le mandó seguir unido a los demás.
El jefe de la Remonta, teniente coronel Lizares, ha dicho que no puede llamarse sublevados a quienes fueron víctimas de la perfidia de unos inconscientes.
POR QUE SANJURJO ELIGE SEVILLA
Los diputados que han estado en Sevilla han explicado que Sanjurjo eligiese esta ciudad para sublevarse, por ser la única plaza en que contaba con algunas fuerzas de la guardia civil, y tener allí también muchos adeptos entre aristócratas y propietarios.
Ha dicho también que la destitución del general González y González del mando de la división de Sevilla se ha debido a que aquél no ha ocultado en ningún momento su monarquismo.
LA MUERTE DEL TENIENTE MUNIZ
El teniente Muniz fué muerto en las proximidades de la Cibele al vacilar sobre su adhesión a los sublevados.
Por la familia de este oficial se ha interesado el presidente de la República, pues el muerto tiene un hermano e hija escueta presidencial, al que el jefe del Estado hizo se le diera la noticia de la desgracia con todo género de precauciones.
LO OCURRIÓ EN EL CUARTEL DEL CONDE DUQUE
Parece se trata de averiguar qué ocurrió en el cuartel del Conde Duque en la noche de la sublevación, pues se sabe que los ca-

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Aprobación del artículo 11 del Estatuto catalán.

Los barcos de la línea a Fernando Póo.-Recompensa para los funcionarios distinguidos al rechazar la revuelta.

Madrid 12, 2330
A las cuatro y diez, estando muy desanimados escaños y tribunas, abre la sesión el señor Besteiro.
LOS BARCOS DE LA TRANSMEDITERRANEA
Es reanudado el debate derivado de la interpelación sobre construcción de dos barcos para la línea de Fernando Póo, a cargo de la Transmediterránea.
El señor Gil Robles se queja de que se haya traído este asunto a la Cámara después de haberse conocido el informe resolución de la Dirección de Navegación, pues cree que el debate puede originar merma en la autoridad de los organismos oficiales.
Impugna algunos de los argumentos utilizados por el señor Samper.
Expone su deseo de que por el Gobierno se mantenga el informe de la Dirección de Navegación.
En el mismo sentido se expresa el señor Orjeda.
El señor Samper dice que la Constructora Naval ha tenido hasta ahora el monopolio de la construcción de los barcos de guerra, no pareciendo justa la adjudicación que ahora se ha hecho a su favor.
El señor Orjeda se muestra partidario de que la Constructora Naval y la Unión Naval de Levante tengan igualdad de trato por parte del Gobierno.
El señor Samper manifiesta que la verdad es que se han hecho las adjudicaciones a Bilbao, y que todo lo demás es metafísica.
El señor Orjeda dice que para robustecer sus anteriores manifestaciones tiene que relatar, y relata, el proceso del concurso, recientemente fallado, para adjudicar unos motores marinos.
El Ministro de Marina explica el origen del asunto.
Expone la confusión sufrida por el señor Samper al hablar del inspector general del Estado cerca de las compañías navieras, cuando no existe, y si el cargo de delegado del Estado.
Señala la resistencia que la Transmediterránea ha venido demostrando para construir dos barcos, y que en cuanto se anunció concurso, se mostró propicia a que se otorgase la construcción a la Unión Naval de Levante, y recuerda que la Transmediterránea siempre ha adquirido sus barcos en el extranjero.
Se refiere a las primas de navegación, y patenta que en los presupuestos presentados por las

CENTRO VASCO

Con objeto de tratar de la reforma del Reglamento del Centro Vasco, se convoca a Junta General Extraordinaria que tendrá lugar hoy sábado día 13 del corriente a las 8 de la tarde en primera convocatoria y a las ocho y media en segunda.

LA JUNTA DIRECTIVA

EL ANTICIPO REINTEGRABLE

Una carta del director de "A B C"

En "El Sol" que llegará hoy y bajo los títulos que anteceden, se publica la siguiente carta del señor Luca de Tena.

"Madrid, 11 de agosto de 1932. Señor director de "El Sol". Mi distinguido amigo y compañero: "El Liberal" de esta mañana publica la siguiente noticia:

"Parece ser que el señor Galarza dijo a los informadores que el Estado se ha incautado de los periódicos "A B C" y "El Debate", en virtud del anticipo de seis millones que hizo aquél a los periódicos."

Las anteriores líneas, escritas con el sano propósito de excitar al público contra nosotros cuando no podemos defendernos, podrían ser disculpables en otros diarios más modernos; publicadas en "El Liberal", sin una sola palabra de comentario, indican la mala fe y falta de generosidad para los colegas susodichos que no inaudito cinismo. Yo deseo añadir ante la opinión y el Gobierno de la República las afirmaciones siguientes:

1.ª Que la Empresa propietaria de "El Liberal" y "Heraldo de Madrid" debe actualmente al Estado español más que la de "A B C", porque ésta ha pagado en todo momento, y religiosamente, en los plazos que marcaba la ley, durante la Monarquía y durante la República, la devolución del anticipo, lo que no siempre hizo "El Liberal", por lo pronto en tiempo de la Monarquía, tan odiada por él.

2.ª Que la no menos odiada Dictadura del general Primo de Rivera publicó un decreto eximiendo de responsabilidad a los periódicos morosos, entre los cuales estaban "El Liberal, Heraldo" y otros muchos, republicanos y monárquicos, pero no A B C, como consta en los datos oficiales del Ministerio de Hacienda, que el Gobierno conoce seguramente.

3.ª Que tengo la prueba exacta e irrecusable de cuanto afirmo, como sabe el gerente de la Empresa editora de "El Liberal", don Antonio Sacristán, a cuya caballerosidad apelo, y a quien no impidieron sus sentimientos republicanos hacer durante la Dictadura, las gestiones que creyó oportunas para que "El Liberal" y demás periódicos morosos fueran eximidos de responsabilidad, por no haber satisfecho en los plazos marcados por la ley la devolución del anticipo.

4.ª Que desde el advenimiento de la República ha sufrido "A B C" tres suspensiones gubernativas, dos de ellas con la correspondiente incautación de sus edificios, varias denuncias, y yo una prisión de un mes, todo ello fundado únicamente en la defensa que hizo de sus ideales el periódico que dirijo. Invito al público a que suponga lo que habría sido de "A B C" desde el mismo día 14 de abril de 1931, de no haber cumplido siempre sus compromisos con el Estado; si le hubiera sorprendido la proclamación de la República en situación parecida a la de "El Liberal", moroso durante la Monarquía.

Todo ello se prestaría también a muy sabrosas consideraciones, que no son del caso, sobre el trato que recibían antes y ahora los periódicos de oposición. Es curiosa, en efecto, la meditación sobre el hecho indudable de que "El Liberal", hace cinco años, se le perdonaron sus trampas, y que este periódico admita la posibilidad de que a otro diario, que siempre cumplió la ley a rajatabla, se le incauten sus propiedades en virtud del anticipo que se hizo a los periódicos, mientras los que no abonaron, como debían, su devolución sigan viviendo alegremente, por el hecho de llamarse ministeriales.

La actitud de "El Liberal" produce en mi ánimo más pena que indignación. Ese colega encontró siempre en la casa de "A B C" —y no es verdad, señor Sacristán?— el más decidido apoyo para resolver las dificultades económicas que tuvo, a pesar del anticipo, porque éste no favoreció a la Prensa, sino al público, que pagaba a cinco céntimos los periódicos cuando el papel en blanco costaba doce. El producto correspondiente a la diferencia de precio, que el Estado facilitaba, iba a parar íntegro a las arcas de la Papelera Española.

Ya que no por gratitud, aunque no fuera más que "por su caso", era "El Liberal" el menos indicado para tirarnos la primera piedra.

Yo ruego a usted, señor director de "El Sol", la publicación de esta carta. Si estima usted que este periodista sin periódico, indefenso y perseguido, en momentos de inevitable pasión política, tiene algún derecho a defenderse, al menos para que el público no falle sin enterarse de sus argumentos, yo le agradeceré profundamente que atienda mi ruego.

Muy suyo amigo, amigo y compañero q. e. s. m., Juan Ignacio Luca de Tena.

VIAJE AGRICOLA POR HOLANDA

Dos horas en la Holanda septentrional

En el edificio de la Cooperativa Central de Alasmeer hay dos grandes tribunas de venta: la una para las flores de primavera y segunda clase, y la otra para las de tercera y cuarta. Como complemento se encuentran allí toda índole de comodidades comerciales: telégrafo, salón público y privado para el embalaje, fonda, almacén para cajas y cestos sobre amplios muelles para el desembarque de las flores y de las plantas a su llegada, una instalación de calefacción y de alumbrado, etcétera. El establecimiento está cruzado por un canal que comunica directamente con las vías de agua exteriores. Las ventas en subasta se verifican tres veces por semana: los martes, jueves y sábados desde junio a octubre. Además de las flores, ha yegumbres y frutas.

Hemos podido ver en esa de un miembro de la Cooperativa de Arnhem rosas y crisantemos de singular belleza, así como imponentes lotes de lilas que esperaban un tratamiento especial para producir flores en noviembre y mayo. Nada se descuida para luchar contra los parásitos: azufre, caldo bordelés, nicotina, etc.

En casa de otro especialista de flores en macetas se alinean begonias, hortensias, ciclámenes, guisantes de Lorena y otras flores de primera clase.

Alasmeer posee una escuela de horticultura, a la que concurren más de 500 alumnos. Esta visita nos ha causado una impresión imborrable. Es de notar, en efecto, la magnífica organización de la producción hortícola, así como esas ventas públicas maravillosas que constituyen verdaderas exposiciones de flores variadísimas.

A unos 550 kilómetros al Este de Amsterdam, después de un largo recorrido en ferrocarril, llegamos a Wageningen, donde se encuentra establecida la Escuela Superior de Agricultura de Holanda.

La recepción que se nos hizo no pudo ser más amistosa. La enseñanza en dicho establecimiento comprende cinco años de estudios, al término de los cuales, puede obtenerse un diploma de ingeniero agrónomo.

Sólo después de ese período escolar puede el ingeniero preparar su tesis con el objeto de conseguir el doctorado en Ciencias agrónomas. Desde el tercer año se especializa la enseñanza, pudiendo los estudiantes escoger entre las secciones siguientes: agricultura, ganadería y economía rural.

A la escuela propiamente dicha, y dentro de un perímetro reducido, se encuentran anexionados cinco institutos o laboratorios maravillosamente herramentados, y hemos logrado visitar tres acompañados por eruditos profesores: La Estación de Comprobación de Cereales, con el profesor Franck; profesor Broekema, que es, como se sabe, el el Instituto de mejoras de las plantas, con el padre del trigo "Guillermina"; por último, el Instituto de Fitopatología, con el profesor Quanger.

Antes de observar original en la Estación de Comprobación de Semillas: estudio sobre la germinación de los granos madurados; sobre la influencia de la desecación; sobre la alternativa de las temperaturas, de la luz y de la oscuridad; ensayos racionales de desinfección de semillas contra ciertas enfermedades superficiales, etc.

En el Instituto de Fitopatología, el profesor Quanger se ha apasionado por el estudio de las patatas y de sus enfermedades de virus, de las que no se conoce la naturaleza exacta. Estudia también la resistencia a los pulgones de las diferentes variedades de habas, estando muy próximo a creer que dicha resistencia constituye un factor genético que obedece en particular a las leyes de Mendel.

En cuanto a la Estación Mejoras de las Plantas cultivadas está efectuando investigaciones científicas en el dominio de la genética, la citología, la fisiología y la morfología de las plantas. Aplica los resultados de sus investigaciones a la mejora y selección de las plantas cultivadas; se consagra a un estudio comparativo de todas las razas de plantas cultivadas en Holanda, y redacta todos los años una lista de esas razas, clasificándolas en cuatro categorías: Primera, razas recomendadas; segunda, nuevas razas; tercera, razas de ensayo, y cuarta, razas eliminadas.

Colabora con los seleccionadores particulares y con el Comité Central de Investigación. Por último, efectúa investigaciones especiales, como por ejemplo, el método más práctico y más rápido para determinar los rendimientos comparativos de ciertas variedades.

Una colección extensa de variedades figura en la Estación; pero en los terrenos de las Escuelas no cabe desarrollar un programa de esa índole, y por eso tiene ramificaciones en todo el país en forma de colaboración de asociaciones agrícolas especializadas o subestaciones. como la de Rood-School, situada en Groninga.

Las personas que se comprometen a no multiplicar más que una determinada variedad dada por la Estación, efectúan a sus propias expensas las experiencias que se les piden, y reciben en cambio el derecho de

vender semillas de primera producción. Sin embargo, el Instituto se reserva una parte de esas semillas, y fija en todo caso el precio mismo de venta a los particulares.

Todas las experiencias se efectúan con arreglo a un plan único elaborado por la Estación, y las semillas empleadas por todos los cultivadores de diferentes provincias proceden siempre de la subestación de Groninga.

En la Escuela Agronómica antes citada ya no se hace la selección de las remolachas azucareras; pero el profesor Broekema forma parte del Consejo de Administración de la Agrupación organizada por los azucareros holandeses, con el fin de realizar experiencias comparativas con las distintas variedades azucareras.

En resumen: el Instituto funciona a la vez como seleccionador y como inspector de los seleccionadores holandeses. Su finalidad no consiste en monopolizar la selección en el país, sino por el contrario, en iniciar al mayor número posible de personas en esa selección. Constituye, pues, por descentralización y coordinación, agrupaciones especiales que emprenden dentro del radio de cada una las investigaciones de mayor interés sea mayor: los azucareros, en lo relativo a la remolacha; los cerveceros, por la mejora de las cebadas; los fuceleros, para las investigaciones sobre la patata; los fabricantes de papel, para los estudios sobre el valor de las pajas destinadas a la fabricación del cartón.

En la Estación hemos podido recorrer rápidamente campos de ensayo que son variadísimos, pues cultivan en ellos trigo, cebada, centeno, lino, trébol, guisantes, habas, alubias, colza, remolacha forrajera, nabos, maíz, forraje, patatas, alpiste y hierba para prados. Después de una estancia singularmente instructiva y de una grata comida ofrecida por la Escuela, volvimos al litoral, y fuimos a dormir a la Haya, en la Holanda Meridional.

J. LEFEVRE

Daniel Galán Odontólogo San Antón, 12 - PAMPLONA

Por DIEZ pesetas 600 kilos de carbón! Calidad superior para cocina, calefacción, etc. Pida detalles a Carbones de Prejano, S. A. (Sección Abonos) ARNEDO (Logroño)

FUNDICION DE HIERRO MALLEABLE AL CRISOL "AURRERA" S. A. Hierro colado. Talleres mecánicos. Fabricación de piezas, según planos y modelos TELEFONO NUMERO 29 E I B A R (GUIPUZCOA)

Una Nueva Moda en los Polvos Causa Una Diferencia Asombrosa



La nariz más brillante y la piel más rugosa y áspera se procuran rápidamente una belleza asombrosa al empleo de estos polvos de nueva moda. Averiguaciones científicas han revelado un nuevo ingrediente haciendo que permanezcan adheridos los polvos de tocador todo el día. Esto se llama Espuma de Crema y mezclado con los polvos de tocador permite que cualquier mujer conserve fresca y seductora su tez a pesar del viento o de un tiempo frío y lluvioso. Conserva también la tez sin la menor huella de relucimiento y de grasa aún bailando en el salón más caldeado. La Espuma de Crema está mezclada ahora con los polvos Tokalon según un procedimiento patentado. Este ingrediente maravilloso hace que los Polvos Tokalon sean completamente diferentes de los otros, dando a la tez una belleza asombrosa, que no se puede conseguir con polvos ordinarios.

Los compactos Tokalon contienen ahora la famosa espuma de crema. Los Polvos y el Colorete son ambos sumamente adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.

RECORDANDO

Napoleón I y Pío VII

—No puedo participar de vuestro modo de ver, repuso Napoleón. La soberanía temporal del Papa no es un artículo de fé. Muy al contrario, esta soberanía me parece ser un obstáculo que impide al Papa cumplir en todo su extensión su misión espiritual. Renunciad a esta soberanía. Vivid libre de todos los cuidados del gobierno, bajo las alas protectoras del águila Imperial.

—¡Libre entre las garras de un águila, señor! —dijo el prisionero con dolorosa sonrisa. Mi actual situación lo prueba demasiado; para poder cumplir todos sus deberes el Jefe de la Iglesia debe ser independiente. El Papa no debe ser el súbdito de otro monarca; este abusaría de su superioridad, y haría servir la dependencia del vicario de Jesucristo a la realización de sus miras políticas. Por esto plugo a la divina Providencia fundar los Estados de la Iglesia, y crear un asilo para la libertad de los Papas.

—Es cosa verdaderamente rara, dijo Bonaparte con un tono ligeramente irónico: todos los príncipes de Europa obedecen a una señal de mi voluntad; todos los pueblos se inclinan ante mis ejércitos victoriosos, ante mis órdenes; y un anciano que es mi prisionero es el único que rechaza mi amistad!

—Perdonad, señor; yo vuestro viejo cautivo, no puedo menos de estimar en mucho la amistad del Emperador; pero el Papa se ve forzado a decirnos: Lo que pedis es injusto, doblemente injusto, porque exigis del que es guardián supremo de la Fé y de la moral cristiana, que apruebe y confirme vuestra espoliación.

—¡Magnífico, admirable! exclamó cólerico el irascible Monarca. Solo el Vicario de Jesucristo cree que le es permitido insultar al Emperador en su misma presencia.

—Siento muchísimo, señor, el que doméis por un insulto lo que no es sino la verdad.

—¡Mejor que mejor! gritó fuera de sí el dueño de la Europa levantándose bruscamente de su silla. Dejemos ya este asunto, señor Papa. Vos despre-

cias mi amistad, vos sentiréis mi enemistad.

—Señor, respondió el Papa con resignación, pongo vuestras amenazas a los pies del Crucificado, y dejo a Dios el cuidado de vengar mi causa, porquít es la suya.

—¡Vana quimera! —replicó el Emperador con aire de desprecio; ese Dios cuya causa defendéis no es más que un engendro de la superstición.

—Deteneos, señor, dijo el Papa interrumpiéndole y levantando la mano; el Dios de otro tiempo vive aún.

—¿Que queréis decir con esto?

—El que ha dicho: "El cielo es mi trono, ya la tierra la peana de mis pies"; está aquí presente, y oye vuestras blasfemias.

—No quiero sermones, señor Papa, gritó Napoleón en tono áspero. ¿Qué significan esas palabras: El Dios de otro tiempo vive aún? ¿Son acaso una amenaza?

—Sí, y a la vez un paternal aviso inspirado por la afección.

—Sin duda queréis indicar con esto que el Dios de otro tiempo podría al fin decidirse a ejecutar la sentencia de excomunicación que vuestra Santidad ha lanzado contra mí?

—La sentencia ha sido dada, en conformidad a los cánones de la Iglesia, contra Napoleón Bonaparte, emperador de los franceses, despojado de la Santa Sede. Ante Dios, señor, todos los hombres son iguales; los príncipes están obligados como los otros a cumplir las leyes divinas.

—Napoleón se echó a reír de un modo extraño, y cruzó muchas veces el salán, haciendo sonar su espada.

—¡Ah! ¡ah!, hablarle así! ¡También es esto una libertad del vicario de Jesucristo!

—Un deber del vicario de Jesucristo, contra Napoleón Papa gravemente: ¿y quien si no fuera el Papa podría recordar sus deberes a los poderosos de la tierra?

—¡Bastal! ¡bastal! —exclamó Bonaparte interrumpiéndole. Os equivocáis de siglo; no estamos en la edad media. El Dios de otro tiempo aún vive, decís; ¿y qué esperáis de esa vieja Divinidad?

—Yo sé que este Dios, fiel y omnipotente, cumple sus promesas.

—¿Y qué os ha prometido ese Dios fiel y omnipotente?

—Ha prometido a su Iglesia, que la protegería contra todos sus enemigos, y la conservaría hasta el fin de los tiempos.

—Grandes promesas son estas; veremos. Pues bien, yo no estoy contento ni del Papa, ni de la Iglesia de ese Dios de otro tiempo. Tal vez fundaré yo de mi propia y privada autoridad una religión de Estado que tendrá por Jefe, no al vicario de Jesucristo, sino al mismo Emperador.

—Exageráis vuestro poder, señor. —Lo puedo todo en Europa, exclamó con orgullo el vencedor de tantas naciones. Lo único que no puedo doblegar es la terquedad de un viejo que se llama el Vicario del Dios de otro tiempo. Pues bien, que muera inflexible en el cautiverio.

El Papa se levantó con aire grave. Una santa indignación animaba sus venerables facciones.

—Señor, permitidme que desarrolle ante vos algunas páginas de la Historia, y que os indique el brazo que os quebrantará.

(Continuará)

Francisco López Garraza

Aoiz 11 de Agosto 1932.

Solidaridad de Obreros Vascos

AGRUPACION DE PAMPLONA

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a esta Agrupación, que durante los meses de Agosto y Septiembre, el cobro de cuotas se efectuará en los días laborales de la semana, de 8 a 9 de la noche; quedando suprimida la cotización en los domingos de dichos meses.

La Junta Directiva.

NOTAS AVICOLAS

El X Congreso Nacional de Puesta en Francia

La Escuela de Agricultura de Grignon, prepara la celebración del décimo concurso de puesta para el mes de octubre próximo; su duración será de doce periodos de cuatro semanas, y como suplementario, otro mes para decidir entre los dos primeros premios al campeón.

Se admitirán hasta 120 lotes de 5 pollos, nacidos en Francia en este año; el 80 por 100 han de ser precisamente razas francesas, para fomentarlas con preferencia a las extranjeras.

La comprobación de la puesta se efectuará por medio de ponedores de trampa. Cada mes se publicará el resultado de cada lote con el nombre de los avicultores que los hayan presentado, a fin de que puedan seguir la interesante carrera o concurso todos los avicultores y aficionados.

Se instalarán a razón de 25 a 30 pollas en cada porche de 500 metros cuadrados dotados con todas las condiciones de salubridad e higiene.

Para ser admitidas las aves concursantes, deberán tener un peso mínimo según su raza; por ejemplo: 1700 kilos las Faverolle, Rhode Island y Wiantotte; 1200 las Legher; 1800 las Orpington.

Los avicultores franceses, principalmente los de las regiones más próximas al sitio elegido para el concurso, preparan con gran esmero lotes de excelentes pollas, estímulo verdaderamente extraordinario para el perfeccionamiento de la cría de gallinas y de su mayor rendimiento económico.

Domingo Beunza Saez

Procurador de los Tribunales Goya, 24.—Tel. 57242.— Madrid

CERA EL CUCO

ES LA QUE DA MAS BRILLO

Clinica IRIGARAY

CIRUJIA GENERAL Y DE LAS VIAS URINARIAS - RAYOS X. SABADOS: consulta especial para hernias Av. Roncevalles, 14.-1.º PAMPLONA (Junta a la Vasco-Navarra) TEL. 1622

Calzados

Modernos y elegantes Muy económicos Constitución, 35, San Nicolás, 8

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1891

Capital social: 15.000.000 de pesetas Capital emitido: 10.000.000 de " Fondo de reserva: 6.000.000 de "

Con SUCURSALES en Alsasua, Aoiz, Buñuel, Caparroso, Cascante, Cinturín, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lorin, Los Arcos, Lumbier, Millagro, Ochagavía, Peralta, Puento la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca

Realiza toda clase de operaciones Bancarias

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

Imposiciones a plazo de un año: 4.50 por 100 Imposiciones a plazo de 6 meses: 4 por 100 Imposiciones a plazo de 3 meses: 3.50 por 100 Imposiciones a plazo de 1 mes: 3 por 100 A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista: 2.50 por 100

Libretas en Caja de Ahorros al 4 por 100

Estomacal PEREZ

Son muchos los casos de enfermos del Estómago y estreñimiento que agredidos al resultado del ESTOMACAL PEREZ, nos felicitan efusivamente.

Otra de las muchas demostraciones, es la de doña Dolores Segur Rambla Angel Guimerá, 46, Alella, Barcelona, que en carta 31 de Mayo del corriente año, nos dice, en parte:

Que después de ocho años de sufrir estreñimiento agudo y fuertes dolores de cabeza que le impedían dedicarse a sus quehaceres, por indicación, tomó el ESTOMACAL PEREZ, habiéndole desaparecido todas las dolencias, e incluso tolera la leche que antes no podía ingerir. encontrándose actualmente bien, después de tomar dos cajas de ESTOMACAL PEREZ, pudiendo comer de todo y sin necesidad de recurrir a purgantes hace las deposiciones sin molestias.

Tenemos a disposición de quien le interese, los originales de la correspondencia por la que continuamente nos comunican los maravillosos resultados obtenidos con el ESTOMACAL PEREZ.

Venta en Farmacias y Centros de Específicos.—Precio 5'50 ptas caja. Preparado en el Laboratorio J. GARNET. — ALELLA — BARCELONA

J. GORTARI

Enfermedades de la piel y venéreas. Diplomado del Dispensario Asúa y del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid; Médico por oposición del servicio de profilaxia de las enfermedades venéreo-sifilíticas. ESTAFETA, 47, segundo

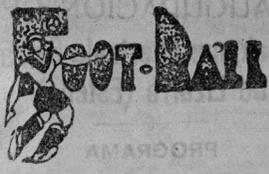
Julio Pascual

ODONTOLOGO Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 8 Plaza de la República, 5 Teléfono 2302

Las fuerzas perdidas durante su enfermedad gripal puede devolvérselas rápidamente el

GRAN VINO "ANIBAL"

Así lo recomiendan eminentes doctores de todo el mundo



Federación Navarra de Fútbol

CIRCULAR DIRIGIDA A LOS CLUBS (Continuación)

En esta región se han dado de baja 26 clubs, por esta causa, que además va a motivar la muerte de los clubs que quedan afiliados y probablemente a corto plazo la práctica de este deporte.

No queremos molestar su atención con otras consideraciones a fin de ponerle más evidente la actual situación de los clubs de esta regional porque a su claro criterio no han de ocultarse ni pasar inadvertidas. Por tanto rogamos a usted y al digno Comité Ejecutivo de la F. E. F. de su digna presidencia obligue al cumplimiento del artículo 180 del Reglamento de Partidos y Competiciones a la Federación Guipuzcoana en el caso de que ésta y la Navarra deseen prorrogar el Pacto de la Mancomunidad. Por la existencia de clubs en esta región se lo pedimos encarecidamente. Anticipamos las gracias y saludándole... etc. F. N. F."

Como contestación a esta carta la Nacional nos envió con fecha 22 de junio 1932 la siguiente:

"Muy señor mío: Por la presente tenemos el gusto de participar a usted que el Comité Ejecutivo está dispuesto a hacer lo posible por atender los deseos de la Regional de su digna presidencia expuestos en su atta. carta fecha 8 del corriente, pero estimando que es esa Federación la más directamente interesada y la que más a mano tiene conseguir sus propias aspiraciones negándose a prorrogar un pacto de mancomunidad que entiendo le perjudica tan gravemente, sin necesidad de recurrir a la autoridad del Comité, que difícilmente tendría la vía expedita en caso de verse obligado a actuar contra la voluntad de ambas Federaciones, manifestada en la renovación del pacto, le rogamos que obren en consecuencia y nos comuniquen lo que hayan resuelto para estudiar de nuevo la cuestión, si hubiera otras razones que aconsejaran como solución de último recurso la intervención del Comité Ejecutivo en el sentido que ustedes interesan. Saludan a usted atentamente sus afmos. ss. q. e. s. m. Por la F. E. F. Firmado.—R. Cabot, Secretario General"

El día 10 del mismo mes de Junio nos dirigimos a la Guipuzcoana en el sentido que a continuación se expresa:

"Muy señor nuestro: Próxima ya la temporada 1932-33 y antes de cuya iniciación es necesario — si a esa Federación interesa prorrogar el Pacto de la Mancomunidad — determinar los clubs que han de integrarla. Sabemos oficiosamente que esa Federación ha acordado el ingreso del TOLOSA F. C. en el grupo mancomunado además del ROCA F. C. Dado que sea real este supuesto, la inclusión llevada a cabo en favor del titular de la antigua capital foral, no puede ser más loable y acertada. Quien, en el grupo mancomunado, puede permanecer con

LOS DEPORTES

Noticias y comentarios

más derechos que el Tolosa, por su brillante historial deportivo, que club de su rango puede ostentar más títulos por ello? Esa Federación ha premiado acertadamente al Tolosa con salir al punto de su probable caída para, si ésta sucedía, levantarlo. Más si esa Federación vela cuidadosamente por la vida de sus clubs, también esta Federación de mi presidencia está obligada a hacerlo con los suyos. Formulamos pues, la presente para exponer a usted que estimamos será absolutamente necesario, para firmar la nueva prórroga del pacto, que el Aurora de Pamplona pase al grupo mancomunado. O, de no convenirle a esa Federación este ingreso, habrá de acceder necesariamente a que la promoción se juegue en la forma prevista en el artículo 180 del Reglamento de Partidos y Competiciones al tratar del régimen especial de mancomunidades.

(Continuará).

Autobuses a San Sebastián

El domingo día 14
Hora de salida a las 8 de la mañana.
Regreso de San Sebastián, a las 10 noche.
Precio 9 pesetas ida y vuelta
Los billetes para dicho viaje se entregarán en el Bar Torino.

La X Olimpiada en Los Angeles

En natación, un record de brazos.—
En vela, España se coloca en segundo lugar

Finales de natación.—Se ha disputado las siguientes finales:
400 metros brazos.—1. Crobe (Estados Unidos), en 4 m. 44 s. Record mundial y olímpico.
Saltos femeninos.—1. Coleman (Estados Unidos), 87 puntos.
Finales en yachting.—Se han disputado la cuarta y quinta prueba de yachting, clasificándose en la primera el balandrista francés, y en la segunda el español Amat. En la quinta regata venció el español Amat. La clasificación, faltando tres pruebas, es la siguiente:

1. Holanda, 67 puntos.
 2. España, 65 puntos.
 3. Francia, 64; y
 4. Alemania, 56.
- Finales de esgrima.—En esgrima se ha disputado la final de sable, cuya clasificación es:
1. Medici (Italia).
 2. Buchad (Francia).
 3. Agostini (Italia).
 5. Schmelz (Francia).
 6. Empate de Cailliau (Francia) y Calnan (Estados Unidos).

Una una de nuestros modestos comentarios de ayer, nos permitimos hacer un "pítilo" poniendo a prueba los rudimentarios conocimientos de francés que poseemos.

Decimos rudimentarios en lo que atañe a traspasar la frontera y darnos a entender; porque en lo que se relaciona con comunicarnos estilo Deschamps aquí o fuera de puertas, lo hacemos a la perfección y de "carretillo".

Es el caso que en nuestro comentario intercálamos un "voilà" que "venía" muy bien; pero el encargado del jazz-band (vulgo ruido) de la casa, nos espetó un "viola" que nos ha hecho cisco el diccionario. Un pequeño "desafinamiento".

Osasuna levanta el telón el lunes; día en que se desplaza a Huesca para contender con el titular en festejo final de fiestas.

El equipo va con algún remiendo que otro, otra de las circunstancias, pero también lleva "algo" que hay que probar para ver si "sorpndemos". De todos modos como los... bueno, los de Huesca, están en fin de fiestas, pues es de suponer no puedan apretar mucho. En fin ello dirá.

Catachú no será de la partida. No vayan ustedes a creer que es por haber fichado por el Madrid, cosa que no ha hecho porque no ha querido, sino que a causa de un "bucaamiento" en el Arga, tiene una "biela" un poco fundida.

De buena gana hubiéramos dado al público el equipo de Osasuna, pero hemos preferido dejarlo para cuando todo esté en el morral. Desde luego han fichado los de "antño" menos dos: uno que está ausente y el otro... al caer.

Y como se le tiene puesto cerco a algún "forastero", no insistimos... porque no hemos podido saber hacia donde se dispara.

Lo que sea sonará.

La Junta Pro-Osasuna sigue trabajando para dar el "empujón" al Club. Tropezca con alguna dificultad creada por las circunstancias, pues hay algún buen deportista, con cuyo concurso se "contaba", que no está a estas horas en la mejor situación de ánimo para estos menesteres.

Podríamos iniciar un "se dice" bastante largo. ¡Tantas son las cosas que se dicen!

¿Y las que se preguntan?

Claro está que la actual Junta de Osasuna posee una imaginación formidable para contestar a esas preguntas. Y son preguntas a las que, por ahora, no se pueden contestar.

¡Calculen ustedes las "bolas" que entre unos y otros repartían para entretenimiento de los "asiosos"!

Sheve Goiburru, Eliegegui, he aquí los dos nombres que más suenan entre los pendientes de "formalizar" su situación.

¿No hay quien tenga unos "cambios" para ir por ambos?

El Donostia ha logrado concertar otros partidos en Canarias. Será el último de la tourné. Se jugará el 4 de septiembre. Inmediatamente embarcará el equipo, pues el día 8 empieza el campeonato regional.

Parecía que el Deportivo de Logroño había resuelto su cuestión económica. Hoy vemos que su Directiva ha propuesto un plebiscito entre sus socios a fin de adoptar, entre dos soluciones, las que reuna mayor número de votos.

Las preguntas que el Logroño somete al voto de sus socios son las siguientes:

¿Desea usted que las cuotas actuales no sufran variación, y que sigan los socios pagando la entrada que se fije, para presenciar los partidos de fútbol?

¿Preferiere que sean aumentadas las cuotas vigentes en un 50 por 100, desapareciendo la cuota familiar, y que sus socios no paguen entrada a ningún partido (excepto uno o dos al año que, a beneficio del Club fije la Junta, en los que el precio de la entrada no pueda ser superior a una peseta), teniendo además el derecho de ocupar gratis la gradería y la segunda valla?

¿Sirvase tachar la pregunta que se desecha?

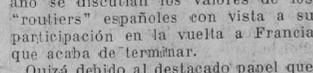
Es decir que actualmente los socios del Deportivo de Logroño, pasan su cuota y pagan entrada al campo por los partidos que se jueguen.

En Osasuna los socios no pagan entrada excepto los de tres pesetas— a ningún partido y sin embargo, casi siempre, ha tenido el Deportivo más socios que Osasuna.

Este otro ejemplo más a poner a la vista de los aficionados de acá. Nos agrada ver que el Deportivo de Logroño adopte su mejor solución.

Autobus a San Sebastián

Día 14
Salida Pamplona, a las 7 de la mañana.
Salida San Sebastián a las 10 de la noche.
Precio: 10 pesetas ida y vuelta.
Billetes: Ciudadela, 3, tienda.



El ciclismo peninsular empieza a ser tenido en cuenta. No hace todavía un año se discutían los valores de los "routiers" españoles con vista a su participación en la vuelta a Francia que acaba de terminar.

Quizá debido al destacado papel que Trueba representó en esta última vuelta a Francia, es el caso que empieza a coltarse la participación de España en las pruebas de más renombre del Continente.

Prueban de ello son las dos notas que recogemos a continuación: Revancha del campeonato del Mundo

Este año la Unión Velocipédica Internacional ha decidido que los campeonatos del Mundo ciclista fondo en carretera se disputen nuevamente en línea.

Pero un periódico, "Paris Soir", cuya hoja deportiva dirige el admirado Gaston Benac, ha organizado para el mes de septiembre una prueba contra el reloj, reservada a cinco corredores de cada una de las naciones siguientes: Francia, Italia, Bélgica, Alemania y... España.

Ya es bastante la distinción que nos hace Gaston Benac al invitarnos a esta gran prueba, reservada a los "ases" europeos. Pero es indudable que en Francia, a pesar de ello y a pesar de las proezas de Vicente Trueba en el Pirineo, no se cree mucho en la posibilidad de que España obtenga un mejor puesto que... Suiza, la nación que primeramente estaba designada y a la cual ha sustituido España.

Es difícil demostrar, en general, ese juicio es equivocado. Y que en una prueba tan "verdada" como es una prueba por la fórmula "contra el reloj" somos algo más que nada... Para ello es preciso: primero, seleccionar los cinco "corredores", y luego entrenarlos...

España estará representada en la "carrera de las Naciones".—Paris-Soir ha decidido incluirnos entre los elegidos

Paris.—Se ha fijado el recorrido para la carrera de las Naciones, que organiza para el próximo mes de septiembre el periódico "Paris-Soir". El recorrido será de 130 kilómetros,

saliendo los corredores de Versalles, con llegada al vélodromo de Buffalo, por Rambouillet, Orsay y Bievres. Se trata de un recorrido muy rápido. Según informa el diario organizador, cinco corredores de Bélgica, Alemania y Francia participarán en la prueba.

BOXEO

MARCEL THIL ANTE EL FUTURO

Ha estado en París Alex Taitard y, como cualquier otra persona notable, ha hecho declaraciones en su calidad de manager de Marcel Thil.

Este, a decir de su cuidador, se encuentran disfrutando de vacaciones y ha abandonado Biarritz para ir a Grenoble.

Por ahora no tiene propósito de abandonar su cómoda ocupación y únicamente piensa exhibirse el 21 en Poitiers y el 28 en Argel.

Salvo esto, sus vacaciones serán integrales hasta fines de septiembre, fecha en la que Thil volverá a visitar los rings con propósitos menos exhibitorios.

Asegura Taitard, y no encontramos razones verdaderamente serias para dudarlo que sobre su pupilo hay más de veinte organizadores dispuestos a administrar la distribución de botetas del campeón.

EL MANAGER DE SCHEMELING

Nueva York.—Le ha sido levantada a Joe Jacobs, manager de Schemeling, la suspensión que pesaba sobre él por su actitud protestando el fallo dictado en el combate de su pupilo para el campeonato del mundo.

Schemeling va a combatir en septiembre contra Mickel Walker.

Autobus a San Sebastián

Los días 14 y 15, a 12 y 10 pesetas primera y segunda clase, ida y vuelta
Salida de Pamplona a las siete.
De San Sebastián a las diez.
Despacho de billetes en "La Trufesa".

UNA EXCURSION

El Colegio Oficial de Médicos de Navarra ha acordado ampliar hasta la una de la tarde de hoy, el plazo de inscripción para la excursión que mañana celebrarán a Bélelu los señores Médicos de Navarra.

Los excursionistas realizarán el viaje mañana domingo.

Peña de Los Iruñshemes

Con motivo del fallecimiento del socio don Ramón Fernández (que en paz descanse), se ruega a todos los socios que puedan acudir al depósito, se personen en esta Peña a las tres de la tarde.

Espectáculos

Frontón Euskal-Jai

A las 3 y media de la tarde:
PATRICIO y AZPIROZ
contra
IRIGOYEN y ARBELOA

Frontón Moderno

Partido desafío para el día 14 a las once y media de la mañana
ARRIETA I y MARTIN
contra
JESUS y ZUBIELQUI, derecha

Teatro Gayarre

Teléfono 2228
Hoy sábado no hay función

MAÑANA DOMINGO, ESTRENO DE LA PRODUCCION FOX

AMARGO IDILIO

Por CHARLES FARRELL
Lujosísima presentación

Emocionantes escenas de aviación y aterrizaje. Completará el programa una Revista y la película cómica en dos partes por STAN LAUREL y OLIVER HARDY.

Coliseo Olimpia

SAGE Teléfono 2264
Hoy sábado, a las 730 y 1030

Estreno de la producción "Metro-Golwyn" hablada en español

Olimpia

Por José Crespo y María Alba
Lunes
LA MUJER X (Reprise)

Triunfo inmenso de la actriz María L. Guevara.



El juego de rebote.-Los partidos de Oyarzun y Donostia

Madré-Urruty y Embil-Reconde frente a frente

Para los días 14 y 15 del actual se han organizado dos grandes partidos de pelota a rebote; el primer día en Oyarzun y el segundo en San Sebastián.

En Oyarzun y con motivo de las fiestas nacionalistas que se celebrarán el domingo, contendrán dos notables equipos de ambas vertientes del Pirineo.

De venir el "as" laburdino Urruty, cuya participación es casi segura, el equipo de Laburdi lo formaron: Parrot (sacador); Madré, Urruty, Beguerie y Engas.

Y el guipuzcoano, Solavarieta (sacador); Ordozgoiti, Embil (E.), Reconde y "Txokolo".

La presencia de Madré y Urruty (el Abrego del rebote) frente a Embil y Reconde hace presumir una contienda llena de emoción en su grado máximo.

Y aunque es una pareja formidable por los "ases" citados de Laburdi, nos inclinamos a creer que los guipuzcoanos se llevarán la palma del triunfo.

De todas maneras, el encuentro se presenta sumamente interesante y no cabe suponer superioridad en ninguno de los bandos contendientes.

El partido en San Sebastián tendrá lugar el día 15, lunes y los bandos estarán formados del modo siguiente: El bando rojo lo formarán, Solavarieta (sacador), Urquiza, Enrique Embil, Portal y Chiquito de Orio.

Y el azul, Lechundi (sacador), Ordozgoiti, Ayestarán, Reconde y Txokolo.

"La Añorbesa" a San Sebastián

Salida de Pamplona a las 7 de la mañana. Regreso de San Sebastián el día 15, a las 10 de la noche. Billeto de ida y vuelta para dos días, precio 11 pesetas. Despacho de billetes: Nueva, 41, Admón.

DE OLAZAGUTIA

INAUGURACION DE UN FRONTON EN LA SIERRA DE URBASA

Existe gran animación en este pueblo y en los demás del contorno, para acudir el próximo domingo, día 14, que muchos empalmarán con el siguiente día, por ser la festividad de la Asunción de Nuestra Señora, a esta incomparable sierra de Urbasa, que tan bellísimos panoramas y sitios apacibles encierra, con el fin de disfrutar de su agradable temperatura, respirar sus aires sanos y presenciar la inauguración del hermoso frontón "Amaya" que acaba de construirse en terrenos del Palacio de Urbasa, frente al mismo y junto a la carretera de Olazagutia a Estella, de cuyos pueblos dista 14 y 26 kilómetros, respectivamente.

El frontón es de espléndidas dimensiones: con cancha de cuarenta metros de larga y diez de ancho, con cuatro metros de contracancha y diez metros de altura en el frontis, lo mismo que en la pared lateral izquierda, hallándose provistas las paredes, e incluso el lado derecho, de redes metálicas.

Su emplazamiento, junto a una hermosa explanada de la sierra, es verdaderamente magnífico.

A las once de la mañana se celebra todos los días festivos la Santa Misa, que en esta época es oída por bastantes excursionistas y veraneantes.

Con autos que por módico precio conducen a la sierra y una fonda como la que en aquel bello lugar tiene nuestro convecino don Pedro Echeverría, se cuenta con todo lo necesario para pasar un día de sana y agradable expansión.

X. X.

En Euskal-Jai

Interesante y competido en grado sumo, resultó el primero de los partidos jugados ayer en Euskal Jai.

Lucharon Bastarrica e Irigoyen contra Azcoitia y Yanci. Aquellos contaron, casi siempre, con una ventaja sobre sus contrarios, que en algunos momentos llegó a ser de once tantos. En la última decena fueron, también por delante, ya que contaron 49 tantos por 47. Pero Azcoitia y Yanci, que no cejaron en su empeño, ograron igualar y ganar el partido.

A continuación Egurra e Iraoa ganaron a Mora y Guruceaga, dejándoles en 36 tantos para 45.

Elevación de agua

Antes de decidirse en su proyecto de elevación de agua, consúlteme usted, verá como encuentra la solución más conveniente y adecuada para su instalación.

Moto-Bombas eléctricas y de gasolina para todas las alturas y caudales.
PASCUAL CASTIELLA
Ingeniero
TELEFONO 1269 PAMPLONA

Los escaparates de la ciudad

¿Por qué preferimos los escaparates bien iluminados?

Al anochecer nos cautivan los escaparates con buen alumbrado. Adquiriremos gustosos al día siguiente lo que en tan buena luz se nos presentó. Los comercios modernos con iluminación correcta inspiran confianza, porque ponen a prueba calidad y surtido. En cambio ahuyentan, en vez de atraer, los escaparates mal alumbrados.

Con su inmensa variedad de tipos para todas las aplicaciones, las lámparas OSRAM, insuperables, constituyen la base del alumbrado moderno. Diríjase a los Depositarios OSRAM.

CON LÁMPARAS OSRAM ALUMBRADO PERFECTO

LÁMPARAS OSRAM NITRA

La cebada sustitutivo del café. Sus cualidades y ventajas

No es nueva la noticia. Pero su importancia acrece en relación con la tática universal de coartar al consumo de los productos de cada suelo y aquellos que no se den, sustituirlos. Todos los Gobiernos dictan hoy disposiciones para restringir la importación. El desnivel en la balanza de pagos adviene el problema de máximo peligro.

Uno de los artículos a cuya sustitución se debe ir inmediatamente es el café. Alemania ha roto el paso señalándonos un camino. Nuestra situación económica no tiene los tintes angustiosos que predominan en los hoy dominios de Hitler. Pero hay que prepararse la hoja de afetar y darse jábón, cuando contemplamos el corte de las ajenas barbas. Aquí también tenemos que sustituirlo, sino totalmente, sí en lo más grueso del consumo por dos motivos. Sea uno por la cantidad asombrosa que se nos va con él. Y otro por tener su sustitutivo baratasimo de características ricas en sabor y sustancia.

Repetimos que no es nada nuevo. Tostar la cebada en grano, tal y como queda después de la trilla, con el bieldo, es operación hecha ya en algunos pueblos con gran acierto. Pero es necesario divulgarlo, orientarlo y preparar el nuevo alimento. El gran sustitutivo, con aquellos factores indispensables para que el producto sea excelente y se venda barato.

No se necesita, repetimos, para suprimir el enorme gasto que ocasiona el café y llenar el vacío con las suficientes calidades que den satisfacción, que colocar granos de cebada en el interior del horno y proceder al tueste. Bien molido, lo mismo que se hace con el café y sumergido en agua hirviendo, después de colado, ofrece una taza aromática de un producto no excitante, como el café, de poderosos efectos alimenticios y refrescantes, rico en vitaminas de las más necesarias para el organismo.

La facilidad de su adquisición y tueste hará, sin duda alguna, que más de un ama de casa realice una prueba. No le pesará. Dos consejos más nos permitimos darla. Si el nuevo gusto—que aun agradable, siempre sorprende—fuese inconveniente para su aceptación, añada también un poco de nichoceria en el momento de sumergir la cebada en agua hirviendo. Es otro producto nacional riquísimo y sabroso. Unido al gusto de la cebada concurre a desconcertar al que lo toma con un sabor doble, pero delicioso. Sustituya al café por la cebada tostada sin explicaciones de ninguna especie. No lo diga a quienes lo han de tomar. Si perciben algún gusto extraño, que no deja de ser agradable, justifíquese diciendo que ha traído otro café más caro que el anterior, mejor. Cuando pase el tiempo ya desahará el pequeño lío. Y no podrán hacerse, aunque lo pretendan, a prescindir de ese líquido que tiene idéntico color que el café, es muy sabroso y resulta refrescante, sin excitar.

A todos nos interesa intensificar el consumo, no sólo por el ahorro de tantos millones que huyen de nosotros por la importación del café, sino también, porque la cebada pase del bajo uso de pienso animal, al que por derecho de sus cualidades merece: alimento humano. Que consiga mayor precio y estimación superior. Un grado y categoría logró con la utilización para fabricar cerveza, lo que ha hecho que consiguiese precio muy elevado; pero todavía tiene campo extenso donde conseguir más desarrollo. Si se le otorga un precio más alto, que no se dea de ser agradable, justifíquese diciendo que ha traído otro café más caro que el anterior, mejor. Cuando pase el tiempo ya desahará el pequeño lío. Y no podrán hacerse, aunque lo pretendan, a prescindir de ese líquido que tiene idéntico color que el café, es muy sabroso y resulta refrescante, sin excitar.

Información del País Vasco

El Alcalde de Vergara cita a sus colegas de Guipúzcoa para celebrar una reunión en Zumárraga y tratar del problema de las harinas.

Son precintados aparatos del aeródromo de Lacua, en Vitoria. Los republicanos, el Gobernador civil y los radicales socialistas de Vitoria.

GUIPUZCOA

San Sebastián 12 (22,30)

EL ALCALDE DE VERGARA CITA A UNA REUNION A TODOS LOS DE GUIPUZCOA

El señor Sasiain fué llamado al teléfono por el alcalde de Tolosa, y cual le transmitió, en nombre de su colega de Vergara, una invitación para que mañana acuda a una reunión de alcaldes de la provincia en Zumárraga, y encargándole que convocase a los demás alcaldes del distrito de San Sebastián.

A preguntas del señor Sasiain, el alcalde de Tolosa manifestó que creía que en la reunión se iba a tratar del pleito planteado por el impuesto sobre las harinas.

El señor Sasiain, extrañado por esta inopinada convocatoria, de la que no tenía la menor noticia hasta esta mañana, esperaba poder hablar por teléfono con el alcalde de Vergara, para que le ampliase información, pues a él le parecía extraña semejante reunión de alcaldes, que nada podrían decidir en definitiva, ya que no han consultado a las respectivas Corporaciones, de las cuales son mandatarios.

EN EL PALACIO DE GUIPUZCOA

El presidente de la Comisión gestora no dió esta mañana cuenta de la visita efectuada ayer tarde por la Comisión en pleno, al aeródromo de Lacua, a quien expresó el presidente, en nombre de todos sus compañeros el acuerdo adoptado por unanimidad en la sesión que acababan de celebrar, de expresar al Gobierno, en la persona de la primera autoridad de la provincia, su adhesión inequívoca y entusiasta al régimen republicano.

El gobernador civil agradeció vivamente el nombre del Gobierno, los acuerdos adoptados y ofreció transmitirlos inmediatamente al Gobierno.

EL VERANO DE LOS NIÑOS EXPOSITOS DE TOLOSA

El señor Castro nos manifestó después su satisfacción, porque va a ser posible adelantar en un par de días el alojamiento de los niños expositos de Tolosa en la Casa-Abergue de Guetaria, donde pasarán el verano, pues ha recibido noticias de que ya están casi terminadas las obras necesarias para dicha instalación y, por tanto, en disposición de recibir a los pequeños colonos.

EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil, señor Varela, en su

conversación diaria con los periodistas nos dió:

La tranquilidad en toda la provincia sigue siendo absoluta, para bien de todos.

Lo que no cesa de recibirse son adhesiones al Régimen; entre ellas merece destacarse la del Cuerpo de Correos.

El administrador de San Sebastián me ha visitado para expresarme en nombre de todos los funcionarios del Cuerpo, su incondicional adhesión a la República.

Con idéntico objeto he recibido también la visita del administrador y subje de la Adnana de Irún.

Ayer tarde—continué diciendo—recibí la visita de la Comisión gestora en pleno de la Diputación provincial que venía a transmitirme el acuerdo adoptado por unanimidad en la sesión que acababa de celebrar. Yo tuve la viva satisfacción de agradecer a los gestores de Guipúzcoa, en nombre del Gobierno, el testimonio de adhesión que me hicieron, y así lo he transmitido al ministro de la Gobernación.

DICE EL GOBERNADOR

Como noticia nueva puedo decirles que según me participa el comisario de Policía,

ha sido detenido Miguel Primo de Rivera.

—La detención ha sido en San Sebastián?

—No sé; creo que sí.

NUEVOS DETENIDOS

Han ingresado en a cárcel, a disposición de la autoridad judicial correspondiente, los aristócratas que en Fuenterrabía se dedicaron a lanzar gritos subversivos.

Se llaman Juan López de Ayala y Julio Muñoz, este último teniente retirado.

También ha ingresado en la cárcel, hasta que se aclare el asunto, otro individuo llamado Fernando Mugauro, detenido en la frontera y en cuyo poder se han encontrado algunas cartas cuyo sentido no está muy claro.

REAPERTURA DE LA FRONTERA

—¿Signe cerrada la frontera?

—No; pero ha vuelto a ser abierta. Ahora que la vigilancia en ella sigue siendo estrictísima, de modo que el gobernador civil ejerce el control de todos los que la pasan en uno o en otro sentido.

VIZCAYA

Bilbao 12 (23,30)

EN EL GOBIERNO CIVIL

Saludaron al gobernador interino, señor Donoso Cortés, el alcalde de Sondica y una comisión del comercio de Erandio.

Los familiares de don Enrique Careaga visitaron a gobernador interino para saber la situación de aquel, que figuraba entre los detenidos en San Sebastián.

El señor Donoso Cortés habló por teléfono con el gobernador de Guipúzcoa, que dió jo que había sido puesto en libertad con el orden de presentarse en el Gobierno civil cuando sea requerido para ello.

PROTESTAS

Se ha recibido un telegrama del Ayuntamiento de Amorebieta protestando de la sublevación de la madrugada del martes.

Se recibió otro de análogo sentido procedente de la agrupación republicana de Orduña.

UNA PETICION

El Colegio Pericial Mercantil de Bilbao, en relación con as conexiones aprobadas en e cuarto Congreso nacional de titulares mercantiles, conclusiones que fueron elevadas al Gobierno, ha enviado al Presidente del Consejo de Ministros un telegrama solicitando su aprobación.

ALAVA

Vitoria 12 (2v,30)

MOVIMIENTO NACIONALISTA

El día 15 del corriente mes tendrá lugar en Pobes diversos festejos nacionalistas, que culminarán en la celebración de un mitin, en el que harán uso de la palabra los señores Mendoza, Inesi, Landáburu y la señorita Gamarra.

Por la mañana se celebrarán solemnes funciones religiosas.

HALLAZGO DE UN CADAVER

En las cercanías de Labastida fué hallado el cadáver de Manuel Barona, de 60 años, natural de Torronto (Logroño); se supone que la muerte ha sido casual.

APARATOS PRECINTADOS

Esta mañana se presentaron dos agentes en el aeródromo de Lacua, y presentaron los aparatos de señor San Vicente.

Esto se ha hecho como consecuencia de las medidas adoptadas po el Gobierno, para que no salga ningún aparato de los aeródromos.

LOS REPUBLICANOS, EL GOBERNADOR Y LOS RADICALES SOCIALISTAS

Ha sido enviado al ministro de la Gobernación un telegrama suscrito por las distintas fracciones republicanas y por los socialistas para protestar de la petición hecha por los radicales-socialistas en el sentido de que sea destituido el señor Amilibia, como gobernador de Alava.

En análogo sentido han enviado otro el señor Alfaro y los concejales Junguiti y Martínez.

En cambio los radicales-socialistas han enviado otro protestando de un escrito del gobernador en que este los llamaba santones, falsificadores de firmas, etc.

(Sanatorio de S. Esteban Oyarzabal)

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR. Procedimiento más moderno. Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro. Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis. Especialista del Hospital Victoria Eugenia. Consulto de 11 a 1. P. no 1. n.º 16 enlo Z. PAGOZA

INAUGURACION DE Emakume Abertzale Batza de Lizarra (Estella)

PROGRAMA

Día 20, sábado:

A las ocho de la noche, anuncio de la fiesta por las Bandas de txistularis y gaiteros.

A las diez de la noche, conferencia literario-musical a cargo de los Coros de Euzko Etxea y Emakumes y banda de txistularis.

Oradores:

SRTA. MIRENTXU DE URUJO. DON JAVIER DE LANDABURU SRTA. CATALINA DE ALASTUEY

Día 21, domingo:

A las seis de la mañana, danzas por gaiteros y txistularis.

A las ocho, Misa y Comunión de Emakume Abertzale Batza en Nuestra Señora del Puy.

A las diez, Misa Mayor con bendición de las banderas de E. A. B. y grupo de Mendigoizales.

A las once y media, gran partido de pelota entre jugadores guipuzkoanos y nabarros, con exhibición de espaldanztatris.

A la una y media de la tarde, baquete popular amenizado por las bandas de gaiteros y txistularis.

A las cuatro y media, Mitin de afirmación nacionalista en la Plaza de Toros y desfile de Mendigoizales.

Oradores:

SRTA. MARIA DOLORES H. DE MENDOZA, de Lizarra. DON JOSE ANTONIO DE AGUIRRE, de Bizkaya.

DON TELEFORO DE MONZON, de Gipuzkoa. DON ESTEBAN DE ISUSI, de Araba. Acto seguido romperá vasea hasta el anochecer.

Escuela Normal del Magisterio Primario de Navarra

ANUNCIO

Desde a fecha de este anuncio se abre la matrícula de ingreso para todos aquellos alumnos que posean el título de Bachiller o el de maestro de primera enseñanza y deseen seguir los estudios del Magisterio al nuevo plan de 1931.

Los solicitantes presentarán en la secretaría de esta Escuela, antes del día 1 del próximo mes de Septiembre, instancia solicitando el exámen. A esta instancia acompañarán los siguientes documentos: Certificado médico de no padecer enfermedad contagiosa ni defecto físico; Título de Bachiller o de maestro de primem enseñanza del Plan de 1914; partida de nacimiento, equalizada para los de fuera de la región y cédula personal del ejercicio corriente. Además abonarán 2,50 pesetas en calidad de derechos de exámen. Todos los documentos vendrán debidamente reintegrados.

Los exámenes darán comienzo el día 15 de Septiembre, con arreglo a lo establecido en el decreto de 29 de Septiembre de 1931, orden de 27 de Octubre del mismo año y orden de 8 de Agosto de 1932 ("Gaceta" del día 9).

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Pamplona 12 de Agosto de 1932.—V.º E.º el Director, MARIANO SAEZ MORILLA.

—El secretario, LEONCIO URABAYEN.

Almoranas, Varices, Úlceras

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR. Procedimiento más moderno. Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro. Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis. Especialista del Hospital Victoria Eugenia. Consulto de 11 a 1. P. no 1. n.º 16 enlo Z. PAGOZA

Idioma vasco

LECCIONES:

por grupos, individuales y a domicilio

José Aguerre

Ex Académico de la Lengua Vasca

Dlta. 11, primero, Izda. — Pamplona



Nunca perjudica

LA METALICA INDUSTRIAL PERALTA (Navarra) Cuartos de baño, Lavabos, Inodoros, Bidets, Cocinas de todas clases. Depósitos, Calderas, Tuberías, Calefacción por cocina, Calefacción por caldera. Proyectos y presupuestos gratis. PRECIOS SIN COMPETENCIA. INMEJORABLES REFERENCIAS. Teléfono 13.

NESFARINA. Excelente alimento que tan prodiosos efectos produce en los niños y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas. NUM. 1.—MISMO BOTE. NUM. 2.—BOTE CORRIENTE. NUM. 3.—BOTE TRIPLE (el más económico por su gran calidad). Todos los envases y biberones de NESFARINA, llevan nuestra marca. PRECAUCION: No es NESFARINA cualquier producto que os ofrezcan sin estas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunas desaprensivas las vendan con este nombre. La NESFARINA sólo se prepara en el LABORATORIO ARMISEN, propiedad de la Compañía Industrial NESFARINA.

CONTRA EL DOLOR LA ESPECIALIDAD NACIONAL CEREBRINO MANDRI. Durante todo el día 22, estará expuesta a la veneración de los fieles la imagen del Patriarca San Joaquín. Mañana domingo, se celebrará la función mensual e honor del Milagro Niño Jesús de Praga, con misa de comunión general a las ocho, y por la tarde a las cuatro y media con los cultos de costumbre. SAN FERMIN DE ALDAPA. Hoy sábado: Ejercicio piadoso en honor del Corazón de María en las misas de seis y media y ocho, tocando, en ellas el órgano y cantándose al final la Salve. Después del Rosario de la noche canto de la Salve. SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE CRISTO REY (TUDELA). Se darán en Agosto y Septiembre, las tandas siguientes: Del 21 al 30 de Septiembre, para cañalleros. Los que se inscriban ocho días por lo menos, con anterioridad a la tanda correspondiente, tendrán billetes económicos de ferrocarril. A los padres que tengan algún hijo que haya terminado el bachillerato, así como a los señores sacerdotes y religiosos, se les ruega se interesen p enviar alguno a practicar estos Santos Ejercicios. La casa tiene teléfono 132. Aurea Martínez, A. M. D. G. IGLESIA DE LA MILAGROSA. P. P. PAULES. Los domingos y días festivos, misas a las cinco y media, seis y media, ocho, nueve y diez. Los días laborables: cinco y media, seis y cuarto, siete y ocho. Todos los días, Exposición sencilla del Santísimo Sacramento. Los domingos y festivos, Exposición solemne, Rosario. Los segundos domingos de mes, función en honor de la Virgen de la Medalla Milagrosa. EN SAN CERNIN. En los días de labor del mes actual, Exposición del Santísimo Sacramento, de seis a ocho, en la Capilla de Nuestra Señora del Camino.

Caja de Ahorros de Navarra. POR LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION. Colaboradora del Institut. Nacional de Previsión. Libretos ordinarios a la vista... 3,65 por 125. Imposiciones anuales... 4,25 " " " Imposiciones semestrales... 3,75 " " " Cuentas corrientes a la vista... 2,50 " " " Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 ó 55 años a capital cedido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIALES.—PENSIONES INFANTILES.—BONENAJOS A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes. Oficinas: PALACIO DE LA DIPUTACION. SUCURSALES: Aizasua, Añón, Arriaba, Añón, Caparros, Caracalla, Cascaño, Corella, Euzarat, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leizaola, Lodosa, Los Arcos, Marcilla Sangüesa, Santesteban Tafalla, Txalera Viana y Vera del Bidasoa.

MUEBLES. Gran surtido en Comedores, Gabinetes, Sillerías de Médula, Juco y Mimbre. EXPOSICION PERMANENTE. Vidrios, Metales, Material eléctrico. Maurice Lambert, - Zapatería, 37, 39, 41, 48.

BAÑOS DE FITERO

Insustituibles para el tratamiento de enfermedades reumático-gotas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de Junio a 30 de Septiembre el llamado VIEJO.

Correos, telégrafo y teléfono. Automóviles de Castejón al rápido de la mañana y a los correos y mixtos de mañana y tarde, y en Tudela al correo de la mañana y rápido de las 6'45 tarde.

Combinación desde Pamplona a los Baños de Automóviles de las Sociedades "El Arga" y "Río Alhama".

Médicos directores: Establecimiento NUEVO, doctor don Saturnino Mozota, Establecimiento VIEJO, doctor don Eduardo López M. Carrasco.

Para Memorias y detalles, dirigirse a los Administradores de Fitero, (Navarra).

Balneario de Belascoain (Navarra)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas, gota, reumatismo, etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsando los cálculos y arenillas.

Temporada oficial: 15 de Junio al 30 de Septiembre. Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias. Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.

Itinerario: En tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de auto que sale de las Oficinas de la Sociedad.

Informes: Sociedad Aguas y Baños de Belascoain.—Pamplona

"EL IRATI" S. A.

Vende su carbón de haya en sacos, precintados, con 25 kilos netos, al precio de

3'50 pesetas

el saco, puesto en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudo (disco) por sacos, a 0'10 pesetas el kilo.

Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2628; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, núm. 5, teléfono 1696 y verbalmente en la estación de Taconera.

Para facilidad del público, los encargos pueden hacerse también desde los siguientes teléfonos:

Núm. 1357 oficinas de los "Cafés América", Carmen, 5.
 1390, carpintería de don Martín Cía, Descalzos 70.
 1446, imprenta de don Ramón Benzaray, Mayor, 86.
 2380, chocolates y cerería de señora Hija de Manterola, Zapatería, 20.
 2545, electricidad en general, de don Víctor Bregaña, Mayor, 34.

pasando los avisos al teléfono 2628 del Depósito de Cocheras, desde donde se hacen las entregas rápidamente.

C.ª Trasatlántica

Vapores correos españoles. Próximas salidas

CUBA, MEXICO, CUBA, NEW YORK	BRASIL-PLATA
22 Julio, vapor "Habana".	Suspendida esta Línea
25 Agosto, vapor "Cristóbal Colón".	
NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA	PUERTO-RICO, VENEZUELA, COLOMBIA
16 Julio, vapor "Marqués de Comillas".	30 Julio, vapor "Magallanes".
6 Septiembre, vapor "Marqués de Comillas".	30 Agosto, vapor "Juan S. Elcano".

Representante para Navarra: Luis Revest de S. gardoiz Saratate, 34 Tel. 2278-PAMPLONA

Oposiciones. Doce plazas Recaudadores suplentes. Cuerpo Arbitrios Ayuntamiento Pamplona

Preparación completa a las mismas por los señores Gil Lasantas y Rodrigo.

(En las últimas oposiciones habidas para Subcaldadores de Montes de la Diputación de Navarra, de las diez plazas anunciadas, nueve fueron adjudicadas a otros tantos señores preparados por nosotros.

Dirigirse a don Fermín Rodrigo.—Iturralde, 10, segundo.

The y Elixir Pujol

Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tífus, grippe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Mártir número 6, Barcelona Teléfono 75.370

AMASADORAS Y BATIDORAS



TODOS LOS APARATOS PARA EL PANADERO Y CONFITERO

PIDASE OFERTA ILUSTRADA A MATTHS GRUBER APARTADO 185 BILBAO

Representante: JUAN ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.—Pamplona

Costillas de lomo

patas, tocino, codillos, menudencias y otros artículos frescos de cerdo

CHARCUTERIA MINA Saratate, 34 y Plaza del Mercado, Sección tocinería, puesto núm. 23

Grandes existencias

— DE —

Maderas de pino

Piso, tejado, construcción, inmejorables condiciones

Teléfono núm. 1

Eguaras GÜESA

CARBONES

Huizas, antracitas, coaks

LUIS REVESTIDO SAGARDOZ Saratate, 24.—Tel. 2278 Pamplona

Carbones Gastaminza

Esta casa suministra siempre los mejores carbones que existen por el mercado.

Almacenes y despacho: Avenida de Carlos III, 15 bis Teléfono 2281

EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA

Fidan prospectos

Carratera de Chamartín, 37 Apartado 684 — MADRID

EL MAS EXQUISITO EL MAS INOFENSIVO EL MAS ECONOMICO EL MAS EFICAZ DE TODOS

los purgantes conocidos, el que no produce náuseas, dolores, cólicos ni irritaciones, sino por el contrario, una activa desintoxicación intestinal es la

Limonada purgante en polvo Armisen

Su acción lenta, suave, eficaz produce una disposición única de carácter normal, restableciendo casi instantáneamente la plena normalidad digestiva y permitiendo volver en muy breve plazo al régimen alimenticio ordinario.

Caja de una purga. . . 0'50 pesetas
Caja de seis purgas . . . 2'00 "

Exíjase en farmacias. De no hallarla, diríjase al

Laboratorio ARMISEN
Plaza del Pueblo, 5 y 6 ZARAGOZA

AGUAS Y BALNEARIO DE GRAVALOS

Sin igual para el herpetismo, escurfulismo, catarros, aparato genito-uterino, sífilis secundaria y terciaria.

Abierto desde el 1 de Julio al 15 de Septiembre

Automóviles del Balneario a los trenes de la mañana y de la tarde en Alfaro.

Para informes dirigirse al Propietario, en Grávalos.

Balneario Caldas de Besaya (Santander)

Temperatura 35 y 37 grados.—Artritis.—Reumatismo.—Ciática.—Catarros bronquiales.—Gran Hotel, todo confort, a 70 metros estación ferrocarril Norte

Leña de Haya y roble

En el aserradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya y roble en trozos manuales que no exceden de un metro de largo, para panadería e industrias, y también cortadas expresamente para cocinas económicas y calefacción, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pamplona. Existe basecula para camiones, donde pesar cómodamente la leña con exactitud.

También vendemos leña en iguales condiciones, sobre vagón Sagartía.

Diríjase a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA, 2 y 3 Administrador, en ZUBIRI



LUCETAS SIEMENS

SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA S.A. GILBAO: GARDDOQUI 11. TELEFONO 12036

500 Plazas en Policía

Próxima convocatoria. No se exige título. Edad, 21 a 31 años. Edición oficial del Programa. Circular con detalles, gratis. PREPARACION en clases y por correspondencia, 30 días. "CONTESTACIONES REUS", tercera edición, 4 tomos, 20 pesetas.

Correos y Telégrafos

Inmediatas convocatorias. No se exige título. Sueldo: 5.000 pesetas. Preparación, 40 pesetas mes. "Contestaciones Reus" para Telégrafos, 6 tomos, 50 ptas. Para Correos, en preparación.

Informes gratuitos de todas las oposiciones, presentación de documentos, internado, etc., en la

Academia "Editorial Reus"

Clases: Preciados, 1.—Librería: Preciados, 6 Apartado 12.250.—Madrid



Guide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Balneario de Cucho

(BURGOS)

AGUAS SULFUROSAS Sulfurosas-NITROGENADAS

Inhalaciones, baños, duchas, pulverizaciones. Curan BRONQUITIS CRONICAS, Asma, Garganta y Nariz. Rápidas curaciones de Pícoras, Eczemas y Ulceras de PIEL. Atrialismo, Anemia, Reumatismo.

Verdadero sanatorio a 600 metros de altura. Clima seco, sanísimo, magnífico parque. Precios económicos. A 16 kilómetros de Miranda y 20 de Tudoria.

PIDAN FOLLETOS

Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de niños. Rayos ultravioleta, electro-medicina RAYOS X

Honosvalles, 4, primera Teléfono 1022

Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

ANUNCIOS BREVES DE 'LA VOZ'

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

SE DESEAN arrendar de 900 a mil robadas de tierra en Astrain. Para entenderse Labiano y López del mismo.

TOMARIASE un primer piso amplio en el casco Pamplona, preferible calles Zapatería, Mayor. Pagarémos bien. Informes en esta Administración.

SE OFRECEN camas buenas a 0'60. Informes: San Gregorio, 38, quinto.

Compras

REDES de gallinero usadas, compro en pequeñas y grandes cantidades. Razón Administración.

COMPRARIA usado o de ocasión 170 metros cuadrados de tarima, 16 ventanas, 20 Puertas habitación interiores, 52 solibillos de 3'70 de largo, y 0'10 por 0'06 de grueso, y 52 de 3'90 de largo y 0'15 por 0'07 de grueso. Informará la Admón.

COMPRO piso al contado, en el Ensanche. Razón en esta Administración.

COMPRARE a bajo precio, tabla y tarima usada en moldes de cemento. Informará la Admón.

COMPRARIA cualquiera cantidad de ladrillo usado y bloques de hormigón y carbón. Informará la Admón.

COMPRO corderos portenós a medio engordar. Ildefonso Asenjo. Sancho el Mayor, 10, cuarto. Pamplona.

Empleos

NODRIZA primeriza superiorísima, trece días leche, criará en su casa. Informes: Marcelino Espinosa, Cárcar, (Navarra).

CHICO para hacer recados se necesita en Publicidad TIRREN. San Nicolás, 1, primero.

SE NECESITA muchacha para niños. San Francisco, 16 bis, segundo.

SE NECESITA niñera, Mayor, 71, tienda.

Pérdidas

PERDIDA cartera conteniendo carnet de chofer, décimo lotería y billetes Banco España, extraviada el sábado. Entréguese Administración. Gratificaré.

PERRITA chachorra Koker, blanca y negra, extraviada en arbolea Burlada el día 11 corriente, atiende por "Pola". Entréguese en Rozalejo, 4 bis, segundo. Gratificaré.

Traspasos

EN LA TABERNA la Merced, se encuentra un perro recogido, quien acredite ser su dueño, puede pasar a recogerlo.

TRASPASO bonito negocio por no poder atenderlo en muy buenas condiciones. Produce un 40 por 100. Razón en esta Admón.

BONITO NEGOCIO EN MARCHA

Por ausencia, traspaso Bar Restaurant, buena clientela, lo mismo admito socio, buenas condiciones. Atlano Ozcariz, Tafalla.

TRASPASO fonda por no poder atenderla. Informes: Admón.

Ventas

MOTORES de gasolina de ocasión, grupos moto-bombas e instalaciones de riegos. Garage Etxayo. Estella.

CITROEN conducción interior, 10 H. P. se vende barato en estado nuevo. Iturralde y Smit, 2.

TERNERO y ternera recién nacidos, se venden. Magdalena, Elias Soto.

VENDO ternero superior, tres días. Mariano Iriarte. Mutilva-Baja.

VENDO hermoso ternero recién nacido. Barrio del Mochuelo, Eusebio Ardanaz.

Venta de ganados

SE VENDE un ternero recién nacido. Viuda de Isturiz. Rochapea. Camino de Artica.

OCASION se vende auto dos plazas, cupé marca "Essex", barato. Razón: Calceiros, 14, segundo.

PARA trillar vendo o alquilo motor fijo Bernard, 15 caballos. Garage Internacional, Tafalla.

SI QUIERE usted felicitar con una postal de gusto, cómprela en mi casa, que es la única que cuenta con las últimas novedades por recibirlas directamente de París.

SAN NICOLAS, 31. Imprenta.—Pamplona

GRANDES cantidades de plantas de berza y bróquiles. Magdalena, 18. Elias Soto.

EN LAS afueras, muy próximo a Plaza de la República vendería magnífico terreno, propio para construir, de gran porvenir, de 4 robadas con agua y luz, en 2.000 pesetas. Informarán en esta Admón.

CASA de labranza. Se vende con cinco robadas huerta tapiada, 19 tierra blanca en Salinas de Monreal, por 8.000 pesetas. Agencia Garbieta, Navas Tolosa, 5, tercero.

VENDO camioneta básica dos toneladas. Informarán San Ignacio, 14.

VENDO galera seminueva para tres o cuatro caballerías. Carretería Pedro Sainz. Tafalla.

VENDO dos perras de caza. Fernando Aslain, Mutilva-Baja.

RENAULT moderno, 13 H. P. como nuevo, buena ocasión. Informes Administración.

SEGADORA "Cormick" seminueva, barata poco uso, Joaquín Ubanel, Taller de Reparaciones. Tafalla.

SE VENDEN grandes existencias de venenos y una partida de jamones. Hijos de Pegoia, Tafalla.

IBERIA, máquina de escribir, fabricación nacional. Taller de reparaciones, cintas y accesorios en general. A Torio, Avenida Carlos III, 14 bajo, Pamplona.

MAGNIFICO chalet en las afueras, de mampostería, agua corriente y baño, restando el seis por ciento, dos robados de terreno de primera y pequeña granja avícola en 35.000 pesetas. Absténgase corredores. Informará la Admón.

GANGA:

Autopiano, magnífico, de ocasión, de 38 notas, fabricación americana, con 45 rollos de música, por 1.950 pesetas. De venta en la casa ARILLA. Zapatería, 58, 60 y 62.

GRAN OCASION: Vendo máquina de coser en muy buen uso, marca Singer. Informes Saratate, 9, tienda.

ESCOFETA dos caños, del dieciséis, vendo. Estanco del Mochuelo.

SE VENDE "Fiat" 509, o se cambia por Cabriolet Citroen B-14. Razón: Tejería, 16, Carbonera.

SE VENDE perro de caza joven para pluma. Informes: Mayor, 116, tienda.

SE VENDE un piso en el Nuevo Ensanche en 14.000 pesetas. Informes: San Gregorio, 19, tienda.

SE DESEA vender un ternero recién nacido. Para informes: Rochapea, 70. Avenida Guipuzcoa, Francisco Gorraiz.

CONTRATISTAS!! ¡¡Albañiles!! Atención. Azulejo blanco de 20 por 20 y 15 por 15, a 120 pesetas el millar. Por partidas de 5.000 en adelante, precios a convenir. Informará este periódico.

MOLINO para piensos en muy buen uso, barato; galera para tres o cuatro mil kilos seminueva, se vende. Informes: Corresponsal en Arróniz.

SE VENDEN muebles sueltos. Estafeta, 75, cuarto.

Varios

SE SUBASTA un olivar ocho robadas, 102 olivos, día 14 a las once. Zubielqui, Segundo, Gárriz.

Automovilistas

Vulcanización de cámaras, reparación de cubiertas y recauchutadas.

Talleres Vulcan. Paulino Caballero. 22

EN ESTELLA necesito bajera en sitio céntrico. Informes Admón.

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos.

Los encargos en la Papelería de Cien Zapatería, 56 PAMPLONA Tel. 2715

